

# Gary Davis, «el ciudadano del mundo» en la cárcel

HANOVRE. — Gary Davis, como se recordará el «ciudadano del mundo», continúa trotando con su pasaporte particular, gracias al cual pasa bastantes fronteras y obtiene no pocos disgustos. Así ahora ha sido detenido, por irregularidad en el pasaporte, precisamente, y ha ingresado en la cárcel de Hanovre.



# Baleares

Diario de la mañana

Palma, Sábado 3 de Agosto de 1957

Redacción: Baños, 2  
Telefonos:  
Redacción: 2078  
Admón.: 1745

AÑO XIX : N.º 5.386  
PRECIO: 1'20 P.T.S.  
Suscripción mensual:  
25 PEFITAS

# Hay que evitar el aumento injustificado de los precios

## EL ABRACADABRA POLITICO

Por WENCESLAO FERNANDEZ FLOREZ  
(De la Real Academia Española)

La lectura del discurso que el señor Oliveira Salazar pronunció en la toma de posesión de la nueva Comisión Ejecutiva de la Unión Nacional portuguesa, me hizo recordar algunas de las manifestaciones que en un no remoto encuentro tuve ocasión de escuchar al mismo admirable hombre de Estado. Son las que se refieren a la innegable y vacua realidad de que «muy pocas constituciones escritas habrá hoy que no se califiquen de demagógicas. Está de moda. Los Estados comunistas se llaman a sí mismos democracias por excelencia —las democracias populares—, pero dando a las palabras su sentido propio, términos que consideramos como Estados totalitarios. «Esa denominación —dijo poco más o menos el ilustre Presidente portugués— es un rótulo delgado del cual no existe ni libertad, ni felicidad, ni orden, en la mayoría de los casos».

Repasando evidencias, comprobamos que las cosas son, en efecto, así. El hombre tiene una extraña fé en el poder mágico de las palabras, especialmente de algunas palabras que van apareciendo y desapareciendo, con el tiempo, en su le supersticiosa. Para fines curativos, por ejemplo, utilizó el vocablo «abracadabra», que conjuraba los malos espíritus que producían la enfermedad; para despertar el amor, urde el pipero; para evitar el mal de ojo, los exorcismos en que se invoca a San Silvestre... Seguro de la eficacia de las palabras y de su poder sobre los espíritus, los hombres experimentan la fuerza de su reiteración en los

charlatanes de feria, en los anuncios radiados y en la política. Con decir «Democracia», creen haberse aborrotado tantos esfuerzos como ahorró Ali Babá al reunir asombrosas riquezas con sólo decir: «¡Sésamo, ábrete!».

En España hemos conocido sujetos que se presentaban como arquetipos democráticos. Se rotulaban demócratas, la gente los conocía como demócratas y el ignorar que eran tales se hubieran tenido como una falta de elemental información política. Instalados en el Poder, estos individuos presenciaron impasibles la quema de iglesias y el saqueo de los comercios. Quienes les sucedieron, en aquellos años calamitosos, eran también demócratas, pero más activos: ellos mismos quemaron, asesinaron, robaron, y su policía particular acarrea mujeres a sus despachos. Pero no fue usted a decir que no eran demócratas, porque incurrierían en un delito imperdonable de calumnia.

Fué aquella una terrible lección del verdadero significado que podía esconderse dentro de un vocablo tan presuntuoso.

Pero después, ya fuera de nuestro ámbito, en la anchura del mundo, se agigantaron los ejemplos. Si primero fué un tipo que trasponía la frontera llevándose un maletín rebotante de joyas, expoliadas a título de ser demócrata, luego fué un barco cargado con la misma rutilante mercancía llevada para su disfrute a países extranjeros que amparaban el despojo porque lo ha-

(Continúa en sexta pág.)

## El Ministro de la Gobernación hace una llamada al espíritu cívico de todos

Madrid. — Por el Ministro de la Gobernación se ha dirigido a los Gobernadores Civiles, en desarrollo de las disposiciones del Gobierno para evitar aumento injustificado en los precios de producción, intermedios o venta al público, una importante circular. En ella se dice que las disposiciones y acuerdos de orden general, adoptadas para que no se rompa el equilibrio entre precios e ingresos del consumidor, deben complementarse con medidas de rigor individualizadas en casos concretos, apelándose en definitiva al espíritu cívico de los españoles en general, para que cada cual con su propio ejemplo, y cooperando con la autoridad, contribuya a evitar demasías que son contrarias a la paz social que tiene su más seguro apoyo en una economía nacional equilibrada.

Para conseguirlo es preciso la mayor prudencia y el máximo sentido de responsabilidad por parte de todos; en los organismos públicos para corregir las alzas abusivas o injustificadas; en los vendedores, para actuar con ética comercial, procurando la calidad de sus productos y manteniéndose en un margen de beneficios lícitos; y en todo el sector laboral, para percatarse de que el rendimiento en el trabajo es la única fuente posible de prosperidad personal y de incremento de la riqueza nacional.

En su consecuencia, se encomienda a las autoridades provinciales (con la cooperación de todos los organismos dependientes de la Comisaría General de Abastecimientos y Transportes, Fiscalía de Tasas y Organización Sindical, que con carácter preferente se vigile cualquier subida de precios, a cuyo fin, a título de orientación y sin perjuicio de otras medidas que por las peculiaridades de cada provincia estimen procedentes, deberá tenerse en cuenta que los artículos o productos cuyos precios estén oficialmente fijados y que para su variación requieran una declaración de aquel carácter, no pueden ser elevados sin que se haya dictado la disposición que así lo autorice, y solo en la cuantía que en la misma se determine.

En todo caso, si la autorización de subida señala topes máximos, se procurará que el alza quede reducida exclusivamente a la repercusión que en los precios tuvo la elevación de los salarios o materias que los afectan.

Cuando, sin la debida autorización, se intente una subida en los precios, o se trate de artículos que, aun no teniendo precio señalado de manera oficial, sean objeto de acaparamiento, ocultación o elevación que se estime abusiva, sin perjuicio de adoptar, por razones de orden público,

las medidas preventivas que estimen de su competencia las autoridades provinciales, tales como el cierre de establecimientos en casos muy cualificados, y siempre a resultados de lo que se disponga o resuelva en el expediente o procedimiento a que el hecho de lugar.

Velarán por que se ejerciten con el mayor celo las facultades represivas que corresponden a la Fiscalía Superior de Tasas, a la propia autoridad gubernativa, y aun a la jurisdicción penal, por los delitos contra el régimen legal de abastecimientos, conforme a la ley de 26 de Octubre de 1939 y Decreto Ley de 30 agosto de 1946.

Asimismo se dispone con referencia a toda clase de alimentos, frescos o en conserva, servicios, materiales, suministros y artículos, ya se trate de materias primas o manufacturadas, incluso aquellos cuyos precios no estén sujetos a límites oficiales, se redacte un informe de la evolución operada en los mismos, para restablecer su justo límite.

Del mismo modo se ordena especial atención para cualquier caso en que el encarecimiento de un producto o servicio carezca de justificación o pueda tener, como una de sus causas, la existencia de canchales, recargos o cuotas que se juzgan inadecuadas; o los de intermediarios que impliquen un engranaje innecesario, sin aportación o funciones indispensables para cualquier fase del ciclo que medie entre la producción y el consumo; o el disfrute de márgenes de beneficios desproporcionados al trabajo, responsabilidad o riesgo comercial, de productos, almacenista o vendedores.

Ello sin perjuicio de sugerir o fijar, según la competencia de la autoridad provincial cuantas directrices de actuación estimen convenientes, a los organismos

(Continúa en sexta pág.)

## La creían la nueva «Begum»



He aquí que a la llegada de Karim, el joven nuevo Aga Kan, se movilizaron todos los fotógrafos de París. A Karim lo había ido a esperar a Oly una guapa muchacha, rubia, encantadora y de juvenil elegancia. Ya corría el rumor de que fué una posible «Begum» para el nuevo Aga Kan, y se tejó una historia de amor. Pero, la verdad se supo pronto. Se trataba de la empleada de una agencia de viajes parisina, que, precisamente, hace dos meses se casó. La protagonista de esa farsa historia de amor se llama Elisabeth Jacob y tiene 21 años. Había ido a esperar a Karim en «acto de servicio», porque su agencia había organizado el viaje del Príncipe. Karim salió al día siguiente de París con dirección a Londres, para visitar a su madre.

## MARILYN MONROE, OPERADA

Se malogró el hijo que esperaba

Nueva York, 2. — La actriz cinematográfica Marilyn Monroe, esposa del conocido actor teatral Arthur Miller, ha sido objeto de una operación quirúrgica como consecuencia de la cual se ha malogrado el hijo que esperaba, según han revelado los médicos del hospital donde se encuentra internada. —Efe.



Marilyn Monroe con gesto de sufrimiento

SE MALOGRÓ EL HIJO  
Nueva York, 2. — Un portavoz del Hospital neoyorquino en que se encuentra la actriz cinematográfica Marilyn Monroe ha manifestado hoy que la estrella podrá abandonar el hospital en unos pocos días. El mismo portavoz manifestó que la actriz cinematográfica sufrió enormemente durante la operación en la que se malogró el

hijo que esperaba, hubo que someterla a una transfusión de sangre. Arthur Miller, marido de la actriz, estuvo al lado de su esposa durante la operación. —Efe.

MARILYN PODRÁ TENER MAS HIJOS  
Nueva York, 2. — «Marilyn Monroe podrá tener más hijos y tendrá ardientemente tener más», anunció el doctor Billard Ducrest, que intervino en la célebre operación. Añadió que el estado de la paciente es «un buen como se

## S. S. el Papa recibió a 588 trabajadores españoles

Castelgandolfo, 2. — El Santo Padre ha recibido hoy en su residencia a una peregrinación de 588 trabajadores españoles de los Laboratorios farmacéuticos «Alta», que iban presididos por don Juan José Alonso Orijeida. El pontífice les dirigió la palabra, felicitándoles por su labor social y dijo que «a menudo había oído palabras de elogio» para la labor caritativa que realizaba su empresa. —Efe.

## ENCUESTA SOBRE EL Estudio-Genaral Luliano

### «Soy partidario decidido de que los estudiantes mallorquines cursen sus estudios en la Universidad»

HA DICHO, D. FELIX PONS MARQUÉS, Decano del Colegio de Abogados

El Decano del Colegio de Abogados, don Félix Pons Marqués, al



Don Félix Pons Marqués, Decano del Colegio de Abogados.

que visitamos ayer en su despacho nos ha dado la siguiente respuesta a la pregunta que le formulamos —y transcribimos a continuación—, sobre la encuesta referente a los estudios universitarios y al Estudio General Luliano.

—«Cree más conveniente que los estudiantes mallorquines puedan estudiar sus primeros cursos universitarios en Mallorca en el Estudio General Luliano, o cree mejor que se desplacen a las universidades, teniendo en cuenta, para ello, las posibles dificultades económicas de sus familias?»

—«La Universidad no consiste sólo, o no debe consistir a mi juicio, en la materialidad de un edificio y de unas aulas, ni es deseable que el ambiente universitario se parezca a la placida bohemia burguesa, entreverada de gamberriños, tipo «Casa de la Troya». Por

(Continúa en sexta pág.)

## El príncipe Aga Khan IV llega a Londres para visitar a su madre

«Los periódicos casi me han casado con tres mujeres. La realidad es que no hay nada de eso».

Londres. — El príncipe Aga Khan IV ha llegado a Londres, procedente de Ginebra, en avión, para realizar una visita a su madre. Ha declarado en el Aeropuerto que tiene la intención de permanecer tres semanas en Inglaterra, y que espera poder reanudar en fecha próxima, sus estudios de cultura oriental, en la Universidad de Harvard.

—«Me gustaría volver a la Universidad —afirmó— para continuar mis estudios, si es que puedo cumplir al mismo tiempo con mis nuevas obligaciones.»

Preguntado acerca de la posibilidad de que contrajera matrimonio, afirmó:

—«Los periódicos casi me han casado con tres mujeres. La realidad es que no hay nada de eso».

Declaró también a los periodistas que la primera noticia de su nombramiento como sucesor de su abuelo, fué cuando se leyó el testamento de éste, al día siguiente de la muerte del Aga Khan.



# Nuestra Ciudad

Juan BONET

## El pan familiar, otra vez

El cronista cree haber sido bastante claro, ayer mismo, tocando este asunto del «pan familiar».

Pero, sobre el mismo, quedan algunas cosas por decir. Y la primera de todas es la falta singular de colaboración de las gentes en cuestiones de esta índole. Como es sabido, hay una orden de la autoridad que obliga a vender el pan de lujo a igual precio que el familiar, cuando la panadería no tiene de este último. Es evidente que la orden va dirigida a que los hornos cumplan con la obligación de elaborar pan familiar, pero cuando el horno se salta a la torera la orden — o la mal cumple, dando el pan familiar a horas insospechadas — el público calla, aguanta y paga. Nadie quiere disgustarse con su propio expendedor. Pero...

Así la cosa se convierte en un círculo vicioso más del vivir. Uno por otro, la casa sin barrer. El primer sorprendido, si se le exigiera una rebaja en el precio del pan no familiar, sería el panadero...

Tal vez mucha gente no conozca la orden, tal vez sería justo obligar a los panaderos a colocarla bien a la vista del público. Tal vez...

Lo que importa es que eso del llamado «pan familiar» no sea un camelo, algo que no tiene auténtica realidad. Lo que importa es que quienes tienen el pan como base de sus comidas — que son los más — puedan sentir los beneficios de tenerlo un poco más barato, es decir, menos gravoso en su esquemático presupuesto diario. Esto cree el cronista.

# DIETARIO

### SANTORAL

La Invenición de San Esteban. San Euponio y Santa Lidia.

### RADIO INCA

Programa para hoy

12:30: Sintonía y apertura. Ave María. Lectura del programa. 12:37: Xavier Cugat y su orquesta. — 13: Mensaje de Amistad. 13:30: Boletín Informativo. — 13:35: La hora del aperitivo. — 13:55: Información Juvenil. — 14: Hora exacta. Cartelera de espectáculos. 14:20: Víctor Young y sus violines. — 14:30: Diario hablado de Radio Nacional. — 14:45: Mensaje de Amistad. — 15: Por los caminos de España. — 15:30: Obertura de Mignón. — 15:50: Para la mujer. — 16: Cierre.

20: Sintonía y apertura. Lectura del programa. Santo Rosario para enfermos e imposibilitados. — 20:20: Selección musical. — 21: Hora exacta. Hojeando el calendario. Santoral. Onda religiosa. — 21:10: Mensa de Amistad. — 22: Radio Nacional de España. — 22:15: La zarzuela en su receptos. — 23:15: Cierre.

### RADIO MAIORCA

1430 K. — 5 KW

Programa para hoy

8:55: Santa Misa y Rosario. — 11:30: Ethel Smith y su órgano. — 11:45: «El canastillo de fresas». — 12: Servicio Meteorológico de la Zona Aérea. — 12:10: «Kipling». — 12:35: Boletín del radioyente. — 13:30: Solicitados. — 14: Hora exacta. Sardanas. — 14:30: Radio Nacional. — 14:45: Noticiario local. — 14:50: Selecciones musicales. — 15:30: Actuación de la banda «El Empastre». — 15:45: Solicitados. — 16: «Y la estaua habló». — 16:25: Música española con palillos. — 17: Bailables. — 17:45: «El sheriff de Torreones». — 18: «Tristán e Iseo». «Parsifal». — 18:45: Boletín del radioyente. — 19:30: Sabatina dedicada a Ntra. Señora de Lluch, Patrona de Mallorca. — 19:55: Eulucine Delle y su orquesta. — 20:15: Solicitados. — 20:45: La voz de Angelillo. — 21: Hora exacta. «Pan y toros» (Barbieri). — 22: Radio Nacional. — 22:15: B. Gighi y T. Rosado. — 22:30: «La frontera del tiempo». — 23: Bailables en la noche. — 23:30: Cierre.

### CAMBIOS DE BOISA

(Facilitados por el Banco Bilbao) Viernes, 2 de Agosto 1957

### BOISA DE MADRID

Deuda Perpetua Interior 4%, 80'20; id. Amortizable 4% E. 15-11-51, 98'80; id. Amortizable 3'50% E. 15-7-51, 87'60; Acciones Banco de España, 799; id. Banco Exterior, 466; id. Banco Hipotecario, 410; id. Banco Central, 751; id. Banco Español de Crédito, 946; id. Banco Hispano Americano, 735; id. CAMPSA, 223; id. Española de Construcción Naval, pref., 215; id. Española de Construcción Naval, ords., 210; id. Española de Petróleos, 825; id. Hidro Ntro Española, 230; id. Hidroeléctrica Española, 337; id. Hidroeléctrica del Chorro, 178; id. Salto del Sil, 275; id. Sevillana de Electricidad, 190; id. Unión Eléctrica Madrileña, 242; id. El Agulla-Cervezas, 660; id. SNIACE, 435; id. Española de Minas del Rif, 836; id. Minero-Siderúrgica de Ponferrada, 913; Cia. Telefó-

nica Nacional de España, 350; id. Tabacalera, S. A., 193; id. Unión Española de Explosivos, 419; id. Unión Resinera Española, 203.

### BOLSA DE BARCELONA

Acciones Aguas de Barcelona, 328; id. Asfaltos y Portland «Asland», ords., 800; id. Catalana de Gas y Electricidad, ords., 20; id. Cia. Trasmediterránea, S. A., 223; id. Cros, S. A., 918; id. Española de Carburos Metálicos, 750; id. General de Tabacos de Filipinas, 803.

### BOLSA DE BILBAO

Acciones Banco de Bilbao, 965; id. Banco de Vizcaya, 890; id. Altos Hornos de Vizcaya, 3110; id. Industrial Asturiana «Santa Bárbara», 260; id. Nitratos de Castilla, 290; id. Unión Química del Norte de España, 371; id. Iberduero, S. A., 362'50; id. Derechos Banco de Bilbao, 440 ptas.

### CAMBIOS DE MONEDA EXTRANJERA

Francos franceses, marroquíes y argelinos, 12'00 ptas.; Libras esterlinas, 117'60 id.; Dólares, 42'00 id.; Dólares canadienses, 43'33 id.; Francos suizos libras, 970'31 id.; Escudos libras, 146'08 id.; Francos Belgas, 84'00 id.; Francos Congo Belga (billetes) 83'46 id.; Florines, 1.105'26 id.; Coronas suecas, 8'11 id.; Coronas danesas, 6'08 id.; Coronas noruegas, 5'88 id.; Deutsché Marks, 10'00 id.; Schillings Austriaco (billetes), 1'44 id.; Liras, 6'75 id.; Cruceros (billetes), 51'20 id.; Pesos mejicanos, 3'34 id.; Pesos colombianos (billetes), 4'12 id.; Pesos uruguayos (billetes), 8'62 id.; Soles (billetes), 1'51 id.; Bolívares (billetes), 9'97 id.

### FARMACIAS DE TURNO

Hasta el próximo domingo (inclusive) Aguiló Pomar, Padre Bartolomé Pon, 52, Tel. 3001. — Antich Salom, Arturo Rizzi, 78, Tel. 3147. — Femenias, Calvo Sotelo, 212 (Terreno), Tel. 2741. — Florit, Eusebio Estada, 101, Tel. 7737. — Frau, Cerdá, 1 (Santa Catalina), Tel. 6059. — Ginestra, San Miguel, 57, Tel. 1127. — Nadal, Plaza de Cort, 2, Tel. 2636. — Torres Juan, Aragón, 335 (Hostalets), Tel. 3360. — Vidal, Plaza Weyler, 22, Tel. 7148.

### SERVICIO NOCTURNO

Ruñ. — Sindicato, 146, Tel. 2619.

### CUPON DEL CIEGO

NUMERO 730

PREMIADO

mi cheque

Establecimientos premiados el

Jueves día 1, con el 100 X

100 de su compra.

CALZADOS LUX—Jaime II, 73.

Palma.

RADIO ELECTRICIDAD GINARD.

Antonio Blanes, 7.—Artá.

COLMADO BOVER.—Plaza Ale-

xander Fleming, 3.—Palma.

¡EXIJA MI CHEQUE!

# Religiosas

EN SANTA CATALINA DE SENA Hoy, día 3, empiezan solemnes cultos en honor de Santo Domingo de Guzmán. A las 8 de la tarde, solemnes Completas precedidas por el M. I. Sr. D. Juan Enseñat, Canónigo Chantre, cantados por la Rda. Comunidad, adoración de la Reliquia de Santo Domingo de Guzmán y bendición de agua en la Sacristía.

### CULTOS PARA MAÑANA Domingo 4

Santo Domingo de Guzmán. Cuarenta Horas

Empiezan en San Nicolás, a la Virgen del Carmen. Exposición a las 5 de la tarde. A las 7'30, Rosario, ejercicio y reserva de Su D. M.

### Actos religiosos

En la S. I. C. B. a las 10'30, Misa mayor con sermón por el M. I. Sr. D. Francisco Planas, Canónigo Lectoral. A las 8'30, Misa vespertina.

—En el Socorro, a las 8, Misa de Comunión para los socios de la Guardia de Honor y devotos del Sagrado Corazón de Jesús.

—En los SS. Carmelitas, fiesta mensual del Niño Jesús de Praga. A las 8'30, Misa de Comunión. A las 7 de la tarde, exposición de S.D.M., Rosario, Coronita de Oro, plática, reserva y procesión.

—En los SS. Corazones, a las 8, Misa de Comunión general para los asociados de los SS. CC. Por la tarde después del Rosario, ejercicio, Novena de San Cayetano y reserva del Simo.

—En Santa Magdalena, conclusión de los solemnes cultos en honor de Santa Catalina Thomás. Solemne fiesta que a la Santa ma-lloquina dedican los piadosos concordantes. A las 10'30, Misa mayor con sermón por el Rdo. don Francisco Jaume, Económico de la P. de Sta. Catalina Thomás.

—En Santa Catalina de Sena, Fiestividad de Santo Domingo de Guzmán. A las 7, Misa de Comunión general para los terciarios y devotos de Santo Domingo. A las 10'30, Oficio solemne con panegirico del Santo por el M. R. P. Bartolomé Perera, dominico. Por la tarde a las 7'30, Rosario, ejercicio y veneración de la reliquia del Santo, con cánticos por la Rda. Comunidad.

### Visita

A la Virgen de los Dolores, en los SS. Corazones o San Felipe Neri.



El calzoncillo sin botones perfecto.

En tejidos de puro algodón y en NYLON

Repte. en Palma de Mallorca Sr. SOLÉ. — Valseca, 30, entrejuelo. — Teléfono 2114

## FELANITX GRANDES VERBENAS

Días 24, 25, 27 y 28

## FELANITX GRANDES VERBENAS

Días 24, 25, 27 y 28

# BARATO

Urge traspasar Hotel, en marcha, 18 habitaciones, buena situación, frente playa, cerca Palma

Informes: Apartado de Correos n.º 402



Sigue el éxito de su sensacional programa

# I TRE BRUNI

De la ligera sonrisa a la franca carcajada con los mejores cómicos italianos

# IGOR & MIMI

Original atracción internacional

# Carmen Mota y Joaquín Robles

Famosos intérpretes de danzas españolas

# Romerito

El más diminuto y grande artista

# Banco de los Pobres

Recaudación y pago a cargo de



MARIA NO CEJA EN SU EMPEÑO DE DAR A LUZ "EN UNA CASA UN DONATIVO MENSUAL"

Nos ha vuelto a escribir María Peña Guerrero, de La Soledad, en demanda de una casa donde poder dar a luz. En el principio sino de los tiempos, de nuestra era, otra María les pedía igual a los hombres. Y en un establo...

Esa María, de La Soledad, nos viene pidiendo un cobijo, por el que ofrece trescientas pesetas de alquiler, desde que empezó a combársele el vientre. Ahora espera, para mediados de este mes, la visita de la cigüeña. Nos recuerda en su última carta aquel refrán que dice que "a quien no tiene padrino no se le bautiza y se queda moro". Ella teme que se le bautice "Aixa", o con un nombre así. Nosotros, en cambio, no desesperamos nunca de conseguir nuestro empeño.

A la pobre María se le ha muerto ya dos crios y ella está sospechosa —maníaca, si ustedes quieren— que su muerte fue debida a las condiciones infrahumanas del chamizo que ocupa.

Pienso yo, y acudo para ello en súplica a don Salvador —con este nombre creo que basta a mi intento— que alguna casita de estas que llamar: protegidas, de renta limitada, sin el alcance siquiera de las trescientas pesetas ofrecidas, habrá para este caso urgente de la mujer de nuestro "Banco". Y si no la hay ¡alabado sea Dios! Porque quedan todavía propietarios con localillos cerrados que bien podrían decidirse a dar la llave de uno de ellos para que esta mujer pueda dar a luz "en una ventilación de

ventanas abiertas", y en un nuevo vástago en un espacio suficientemente oxigenado. Tal vez se vea, como Ledir, alzar el cuello por un "brazo poderoso" al de Ráfela.

"De una señora estalina en memoria de su marido, banco de 25 pesetas". Gracia.



Se lo prohibieron, caro, el comerciante de una capital de provincia de España se empeñó en colgar este letrero: "Se alquila Vespa con señorita verde". Hacía dadas otras anuncios que se iban haciendo: "Se vende cama de matrimonio de Caoba", "Sombras para niños de pañ", "Sombras para hombres de goma", etc.

Pero el pretendido letrero de la Vespa verde con señorita no estaba ocurriendo todos los días. Hoy el amor, como tantas otras cosas, se ha motorizado. Se va guiñando escribiendo sin hacer, como nos lo recordaba Jardel Paucela —aunque nosotros teníamos ya sobre el particular nuestras reservas— pero lo que no cabe duda es que el amor funciona a la cape libre.

El doncel enamorado, a su vez en "mosquito", es un homenaje a Pierrot a la moderna. Desde "Naciones en Roma" para ser amor se continúa en moto. Lo demás es el flechazo, que como a de/a en tierra, no sirve para nada.

La moto es como la señorita de compañía moderna. En vez de la merienda se le da gasolina. Es cuanto se para se queda al lado de los novios.

Los novios preguntan a las niñas que tienen novio: ¿Con qué has ido a pasar esta tarde y parte de la noche? Y si lo más mal motorizado, contestará: "Con la moto". Y si no lo es, dirá: "En la moto".

Con saber esto los padres se quean tan tranquilos. Deseo que a que hassen, la moto estee allá, para guardarlos.

El amor a escape libre ha atraído muchos quebraderos de cabeza a sus progenitores.

En realidad yo hubiera querido colgar de aquel letrero que decía: "Se alquila Vespa con señorita verde".

# El tiempo

### ESTADO GENERAL

Hay núcleos tormentosos en la Meseta. Buen tiempo en el resto de España.

Previsión para Baleares y Mediterráneo Occidental Continuará el buen tiempo.

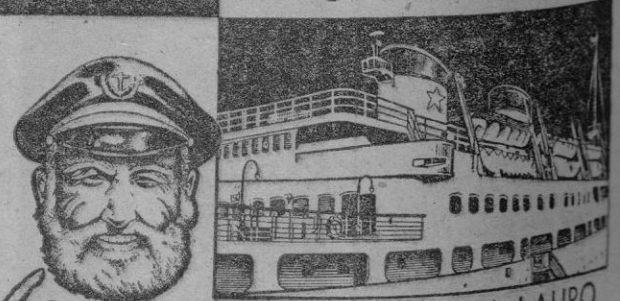
### Observaciones

Presión: 759'7  
Tendencia de la misma: Firme.  
Temperatura del Aire: 26'6  
Humedad relativa: 63%  
Estaro del cielo: Despejado  
Dirección del viento: S a 19 kilómetros  
Temperatura máxima: 31'0 a las 14'55.  
Temperatura mínima: 15'2 a las 15'40  
Insolación: 12 h 50 m.

# EXTRAVIADA

carterá mano con documentos. Gratificaré devoción: Héroe de Manacor, 80, 4.º, 3.º

# La experiencia aconseja



VIAJE POR FLOTTA LAURO a VENEZUELA en la moderna m/n SURRIENTO (18.000 Tns.)

### Próximas salidas

Para La Guayra, desde Barcelona: 20 Ag ste — 27 Septiembre  
Para Génova y Nápol s, desde Barcelona: 14 Agosto — 18 Septiembre

INFORMES: AGENCIAS DE VIAJES o en sus AGENTES GENERALES

TRANSOCEANICA, S. A.

VIA LAYETANA, 5 y 7. — Teléf. 21.14.50 - BARCELONA

y en: TRANSOCEANICA, S.A.-P.º Gmo Franco, 39-T 6673-P. de MALLORCA



**Baleares**

**Ante la nueva subida de precios**

De cierto tiempo a esta parte, en los últimos meses, cuando menos se esperaba y sin justificación aparente, los precios han aumentado. Esto está provocando un estado de alarma en la ciudad.

En primer lugar es nuestro leal consumidor que ninguna alteración en alza de precios debería de consentirse sin antes escudarse suficientemente el producto, tanto más que para justificar el alza para disminuir el importe de la misma. Ahora, para poner un ejemplo, el más reciente, ha sufrido un aumento de precio el tabaco.

Todos los aumentos de ahora, que están en la conciencia ciudadana y que no importa enumerar, pero que son vitales para las economías domésticas, no han bajado del 30 por ciento.

Reordamos perfectamente que contamos a su tiempo lo que ocurrió en la Alemania Nazi con motivo de verse obligado el Gobierno de Bonn, por el corte del Canal de Suez, a aumentar "en un céntimo" el precio de la gasolina. "A ese céntimo" decía un comentarista — se le acusa como a un tigre, por temor a sus posibles repercusiones en la economía del país. Tendremos nosotros que hacer el cálculo de lo que supone para la Tabacalera y de lo que repercute en el consumidor ese aumento de dos pesetas por cada cajetilla de diez rillos que vale cinco?

También no hace mucho referíamos el caso del dueño de una cafetería, que para aumentar los precios de las consumiciones en sus establecimientos no hace otra cosa que reunir a su personal y ordenárselo a su capricho.

Si nos dirá que se trata de productos que están libres, y pues el público no se retrae y paga los aumentos...

Pero aquí está el craso error del liberalismo económico. No porque haya hoy en día un gran porcentaje de gente que no sabe que hacer con el dinero que ingresa, no deja de haberlo, y muy importante, que vive solamente de su jornal o sueldo. El que los primeros, con su prodigalidad, provoquen una psicosis de alza que encuentra campo abonado en la avaricia de los industriales y

de los comerciantes en general, no deja de constituir un atropello inaudito a la sociedad de los que son coautores unos y otros.

Todos los días estamos contemplando en los escaparates y exigiendo en los establecimientos, precios de artículos que no se justifican de ninguna manera. El público comprador no se ha de acercar al comerciante para enriquecerlo en unos años y facilitarle el traspaso, siempre en alza de precios, de su comercio, sino sencillamente para abonarle el precio justo de lo que se compra o consume, es decir, el del costo del producto sumado al beneficio lícito del vendedor. Lo demás es contribuir al enriquecimiento torticero de unos pocos.

Le importa, además, al público en general, y tiene perfecto derecho a ello, "saber", hasta sus últimas consecuencias, la razón de por qué paga más hoy que ayer?

Y no se crea que con colocar en sitios bien visibles listas de precios o situando a estos sobre cada género, la misión de vigilancia de mercados se haya terminado. Hoy el vendedor tiene, como vulgarmente se dice, la sartén por el mango y es quien juega al concurso de "si lo quieres lo tomas, y si no lo dejas".

Estamos cansados, y hartos, de oír plañir a los que venden... "¡O que sea". Con su llanto nos enteramos de las riquezas que acumulan por arte y disimulo de aumentar en los precios como diez lo que a ellos les cuesta como dos o como tres.

Con este libertinaje de precios se ha de terminar, sea como sea, y nosotros, al servicio de la autoridad y del público consumidor — que suma legiones — estamos dispuestos a no descañar la pluma hasta conseguirlo. Porque el egoísmo de unos pocos puede llegar a cansar la paciencia de la mayoría, y, además, está a punto de convertir en estériles los esfuerzos del Gobierno por elevar el nivel de vida de los españoles, para lo que decretó la elevación de sueldos y salarios con el fin de equilibrar la diferencia en que estaban con respecto a los precios.

**TAL DIA COMO HOY**

**Las Carabelas salen del Puerto de Palos**

Tal día como hoy, el 3 de Agosto de 1492 — después de vencer grandes obstáculos, Colón tuvo su flota de las tres carabelas — la "Pinta", la "Niña" y la "Santa María" — a punto y salió de Palos de Moguer... Una de las mayores epopeyas de España daba comienzo con la formidable, heroica y hermosísima epopeya de Cristóbal Colón, con sus carabelas, abriendo para la patria los mayores horizontes, perspectivas imperiales, y depositando en la vasta América la semilla de lo hispano y la de la cristiandad.



Un cuadro de Crespo que representa a Cristóbal Colón ante Isabel la Católica para exponerle su plan

**Dr. S. MIR BENNASAR**  
**INFANCIA**

Ex-Interno 4 años Hospital "ENFANTIS MALADES" y diplomado en la Facultad de Medicina de París S. n. Miguel 192 para 1. Telet 6606

**PASE las NOCHES "El Bohío" en**

**DISFRUTARA Y LAS RECORDARA**

**Jardín - Pista - Bar**  
**FLOOR SHOWS**  
**PLAYA ARENAL**

**GOBIERNO CIVIL**

**VISITAS**

En la mañana de ayer y en su despacho oficial del Gobierno Civil, el Excmo. Sr. Gobernador don Plácido Alvarez-Buylla, recibió las siguientes visitas: Hmo. Sr. don José Porcel, Jefe Provincial de Sanidad; Ingeniero de Industria, señor Puigmal; Rvdo. Padre Isla; don Jerónimo Saiz Gralla, Tesorero Provincial de F.E.T.; don Juan Pons Marqués, bibliotecario, y don Ignacio Arroyo, Director de BALEARES.

**SANCIONES**

Por el Excmo. Sr. Gobernador han sido impuestas las siguientes multas:

500 pesetas a Salvador Lluís Bauzá, domiciliado en Manacor, plaza de la Iglesia, número 9, por ejercicio clandestino de agencia de transporte.

500 pesetas a Juan Sastre Barriosa, carbonero, domiciliado en Calmarí, calle de Pablo Mairala, núm. 30, por blasfemo y gamberio.

500 pesetas a Fernando Montaner Montaner, domiciliado en esta capital, Via Roma, núm. 63, 2.ª, por exhibir anuncios turísticos exclusivamente en idiomas extranjeros contraviniendo lo dispuesto sobre el particular.

300 pesetas a las subditas extranjeras Severiane Fournier, Susanne Picart, Nancy Coulet, Marie-Claire Vaysse, Susanne Durand, Jany Beraud, Renee Jugy e Irene Schmidt, por usar traje de baño indecoroso contraviniendo las disposiciones sobre moralidad en las playas.

LA MAS COMBATIVA PUBLICACION DE BALEARES  
**lealtad**  
EDITADA POR LA GUARDIA DE FRANCIA  
Política, Artes, Letras, Reportajes  
DE VENTA EN TODOS LOS PUNTOS DE VENTA

**DIGADOS UD. ALGO.**

**Basilio quiere volver a los ruedos**



Basilio Cruz «Crucito», ha torreado algunas veces vistiendo el traje de luces y aún quisiera probarlo otra vez. El dice que el periodista le podría proteger, pidiéndole al señor Balaña que le proporcione una oportunidad. Discuten «Crucito» y el periodista, porque este último cree que el toro no está para bollos.

—¿No comprendes que sin pelo en la cúspide no se puede salir a torrear en plan de aspirante?

—Yo no soy aspirante... Yo he torreado muchas novilladas económicas en serio y con Mario Cabré y Juanito Doblado, en las Arenas de Barcelona, lo hizo con picadores. Los toros eran nada menos que de Palha.

—¿En qué año?

—En 1945.

—¿Lo que ha llovido desde entonces!

—Pero tengo la misma afición.

—El toro ha cambiado, amigo.

—Mejor para mí.

—Ahorra impera el tremendismo y el equilibrio.

—Más valiente que yo no hay nadie en el toro.

—¿Ni los de Huelva?

—Ni los de Albacete.

—¿Qué le harías tú a los toros?

—Lo que hoy no les hace nadie.

Explicame la faena ideal que tú le harías a un toro.

—Escucha: lo primero de todo, de salida, sin dejar que lo corrieran los peones, lo fijaría bien fijado, echándole la mano abajo, y seguidamente por verónicas le cargaría la suerte con una y otra pierna hasta llegar a los medios y remataría allí en el mismo patillo, con media escalofriante.

—Ya suena la música.

—Luego, un par de quites: unos seis o siete faroles de rodillas y una serie de gaoneras de las mias.

—Superior. Continúa el paso a doble.

—Le soplaría tres pares de poder a poder.

—Dianas.

—Cambio de tercio, Cajo la muleta, saludo al presidente, brindo desde el tercio, y ya estoy con las dos rodillas en tierra: «¡Ja, ja, ja, toro!»...

—¿Mas música!

—Le doy cuatro por alto, dos por cada lado... Continuo con la izquierda: «¡Jé, jé!»... Un natural ligado con el de pecho; otros iguales, otros dos y otros dos... Sigo con los derechos, arrucinas, giratorios, molinetes, dos de mi invención y le hago el desplante temerario estilo «Litró»...

—¿Que barbaro, como estás de valiente este año!... ¡Mas música!

—Sigo con la derecha y le doy...

—Por favor, no sigas.

—¿Por qué?

—Por los músicos. De tanto tocar van a morir antes que el toro.

CALDENTEY

**¡ILLEGA A ESPAÑA!**



**¡Un milagro para su ropa!**

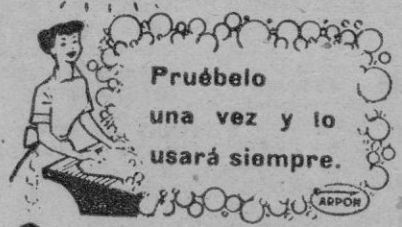
Sólo este mágico polvo azul OMO hará de su colada la más blanca, y la más limpia que haya Ud. conocido

Con OMO desaparece toda suciedad, sin trabajo alguno pesado. Basta esparcir un poco de OMO en el agua y removerla. La activa y abundante espuma que se forma, hará desaparecer toda suciedad.

**MONTAÑAS DE ESPUMA**

Sea cual fuere el agua que usted emplee para lavar, OMO le producirá montañas de espuma.

**OMO - lo lava todo**



Pruébelo una vez y lo usará siempre.

**OMO**

**LAVA MÁS BLANCO!**

No olvide cambiar su Vale

¡Dos paquetes de Omo por el precio de uno!

**JARDIN OLIMPIA**

PRIMER NIGHT CLUB DE PALMA

Presentará hoy al formidable

**Trío Andalucía**

(bailes españoles)

Y el domingo, debut de

**Mari Carmen del Río**

estrella de la canción española

VUELVE

**Xavier Conde**

con su simpatía arrolladora, su grandeza artística y con su ballet

8 BELLISIMAS DANZARINAS 8

Sigue el éxito apoteósico de la gran atracción internacional

**Los Olandos**

LAS PATINADORAS VOLANTES



### Reunión de la Municipal Permanente

Acuerdos adoptados por la Comisión Municipal Permanente en la sesión celebrada el día de ayer.

Se aprueba el acta de la sesión anterior y se da por enterada de un escrito del Ilmo. señor Subsecretario del Ministerio de

Obras Públicas agradeciendo acuerdo.

Se faculta al Ilmo. señor Alcalde para conceder un donativo a la señora Coll Martorell para sufragar gastos de dosel y conopeo del camarín de Nuestra Señora de Lluch.

Se da por enterada del fallecimiento del celador de obras señor Cerdá y se acordó que conste en acta el sentimiento de la Corporación, trasladando el acuerdo a los familiares.

Se acuerda pensión viudedad a la esposa de un policía municipal jubilado.

Se conceden permisos de obras en el interior y en zona de Levante y se deniega permiso de obras en calle Sindicato.

Se aprueba apertura de zanjias a EMAYA y se deniega una en la calle Pasaje Ca'n Curt.

Se acuerda volver a informe del señor Arquitecto el permiso para obras, con carácter de exención en el convento H.H. de la Caridad de San Vicente de Paul.

Se conceden certificados a buena cuenta a los contratistas de la urbanización y pavimentación de la calle Reyes Católicos y otras. Se deniega permiso para obra en un puesto del mercado del Olivar.

Se acuerda pase a la Comisión de Hacienda liquidación y suministro de agua a edificios y dependencias municipales.

Se aprueba la prolongación red distribución agua potable en calle Son Ferragut.

### ADORACION NOCTURNA

INAUGURACION DE UNA SECCION EN COLL DE'N REBASSA

Esta noche, a las diez y media, tendrá lugar la inauguración de una Sección de la Adoración Nocturna en el caserío del Coll de'n Rebassa, a la que asistirá, en representación del Excmo. y Reverendísimo Sr. Obispo de la Diócesis, el M. Ilre. señor don Francisco Planas, Vicario General.

Como en ocasiones similares, a dicho acto quedan invitadas todas las Secciones de Mallorca.

Los que integran el Consejo Superior Diocesano asistirán con el distintivo y disco rojo.

Los autocares de Coll de'n Rebassa salen cada media hora desde la Avenida de Alejandro Rosselló, frente al antiguo Mercado de los Hortelanos, siendo el último a las diez de la noche.

### La iluminación de Vía Roma

No sabemos si oficialmente o si únicamente se trataba de unas pruebas de ensayo. Lo cierto es que anoche nos sorprendió Vía Roma, el antiguo paseo de La Rambla, luciendo una novísima iluminación que deja convertido aquel paseo tradicionalmente oscuro y antipático (de noche se entiende) en uno de los paseos más lindos de la Ciudad.

Si ahora se le animara con algo más que con aquellas enormes paredes estamos seguros que Vía Roma será lugar concurrencioso por las gentes de Palma. Un paseo distinguido. No lo duden.

La iluminación es perfecta y desde luego un verdadero acierto.

### GRUPOS ELECTROGENOS

ENTREGAS INMEDIATAS VARIAS POTENCIAS

### MOTORES MOEXSA

DIESEL

ARAGON, 45 - Teléf. 2718

### Night Club MONTEMAR

TODOS LOS DIAS BAILE Y ATRACCIONES DANCING AND FLOOR SHOW

### Orquesta THE STARS

con PEDRO FITE PLAYAS ARENAL

### Jardines Hotel El Paso

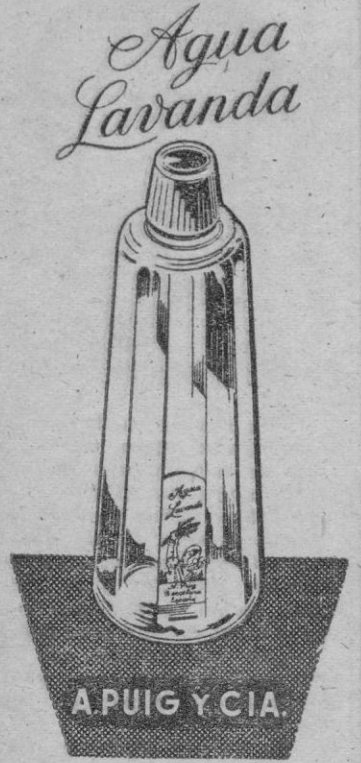
PISCINAS - SOLARIUM - BAR

BAILE TODOS LOS DIAS A LAS 20 HORAS

ORQUESTA «BRASIL»

Consumición: 20 ptas. Reserva de mesas: Teléf. 5360

Entrada por la calle de Alvaro de Bazán



EN HORAS SUS MERCANCIAS A DESTINO POR AVION TRANSOCEANICA, S. A. P.º Generalísimo, 39 - Tel. 6673

### FINCAS

EN VENTA: Pisos, casas de renta, chalets, huertos y fincas rústicas "Agencia MASARÓ", San Miguel, 141. Colegiado. (17)

AGENCIA ALZINA, compra-venta chalets, traspasos, alquileres, Calle Jaime II, 32. Teléfono 4147. (12)

VENDO FINCAS urbanas rústicas, pisos, chalets, Agencia MAYRAIA (Colegiado) Calle Jovelanos, 3. (12)

VENDO gran chalet centro Palma, libre, mucho jardín, calefacción Tel. 48-67 (13)

SE VENDEN pisos y locales. Facilidades de pago. Razón: Calle Padre Bartolomé Pou, 97. 1.º. (16)

VENDO pisos libres desde 150.000 pesetas a 300.000. Tur. Colegiado, San Miguel 45. (16)

VENDENSE en Cala Gamba chalet desocupado 782 m² terreno; parcelas 263, 636 y 561 m² magnífica situación Reves Católicos 5ª. 1.º. Palma. (22)

SE VENDEN seis pisos por 750 mil pesetas; buena renta. Razón: Calle Escultor Galmés, número 1. (16)

### SOLARES Y TERRENOS

COMPRO huerto o solar dos mil metros, preferible Rafal. Informes esta Administración. (12)

### VENTAS

NINGUN artículo usado podrá venderse según lo dispuesto en la legislación vigente a mayor precio del 80 por ciento señalado en la tasa.

PINTURAS PLASTICAS, RINTURAS LINA/A PURO VERDET D'ARAM. PATENTES EMBARCACIONES. Fábrica Industrial Isleña. Mayor, Detall Herreria 23. (16)

VENDO comedor con vitrina nuevo, informes esta Administración (10)

LAVADORAS eléctricas, ventas contada y plazos RISOYERRA ROTTINAS San Miguel 199. (11)

VENDO fábrica de pastas sopa con cupo y cilindro hacer galletas. Informes: Goleta, 16 (La Puebla). (16)

VENDO nevera Bar Navarra. (10)

VENDERIA participación negocio en marcha, excelentes rendimientos. Agencia ALZINA, Jaime II, 32. (11)

VENDO dormitorios ocasión propios hoteles, residencias. Informes: Teléfono 7158. (10)

VENDO Molino pienes, grande, a martillo, a mitad de precio, Pedalera almendras de 8 cilindros, semi nueva, por 3.500 pesetas. Motor Vellino moderno 2 1/2 HP. Motor Corch 6 HP., por 2.000 ptas. Grupo 2 1/2 HP., completo por 4.000 ptas Norberto Viñas, Son Servera. (43)

ISETAS y motocicletas de alquiler. MOTOCICLETAS. Paseo Marítimo Tel. 5321 (10)

MOTOCICLETAS "IRESA", nuevo modelo, 200 cc. motor patente Villiers Acabado perfecto. Distribuidor J. BORDOY, Antonio M. Marqués, 80. Teléfono 3370. (20)

MAQUINARIAS, el motor ideal para el pequeño y rápido transporte. Distribuidor J. BORDOY, Antonio M. Marqués, 80. Teléfono 3370. (19)

MOTOCICLETAS "EVYCSA", Modelos "Sport" y "Brisa", 4 tiempos cuatro velocidades Motor Fita A.M.C. Distribuidor J. BORDOY, Antonio M. Marqués, 80. Teléfono 3370. (22)

VENDO Mobyette embrague automático, sin estrenar. 6.500. Informes: Teléf. 6102. (10)

VENTAS: Ampliadora automática paso universal Tomavistas 8 mm.; Flash Plaibel doble brazo y tubo Multiblitz. Máquina 10 x 15 y Reflex 6 x 9. Placas, Tamorer, 2. 1.º. (28)

COMPRANSE botes Pelargon Publios mandenlos Agencia Pago contada Herreria, 23. (10)

SE COMPRAN periquitos a 16 ptas. Bar Vical, calle Aragón. (10)

VENDO Hillman año 1949 nueve HP., cuatro puertas, cambio volante, informes: oficina, Teléfono 1322 Jardes 3 a 5. (18)

NEUMATICOS para automoviles camiones y autotrasportes. CASA DARDER. (10)

VENDO Hillman año 1949 nueve HP., cuatro puertas, cambio volante, informes: oficina, Teléfono 1322 Jardes 3 a 5. (18)

## ANUNCIOS ECONÓMICOS

SE COMPRAN periquitos, informes: Reatriz de Pinós 21. (10)

### MAQUINARIA

INDUSTRIALES, AGRICULTORES!, AGRICULTORES! Compre correa plana PIRELLI. CASA DARDER. (10)

COMPRO motor Diesel industrial en buen estado, 25 a 30 HP., Teléfono 1303 de 9 a 12. (17)

MOTOR OTTO DEUTZ legítimo 12 HP., último modelo Gasoil. Norberto Viñas, Son Servera. (13)

SE VENDEN coches Ford 9 HP., Peugeot 9 HP., Studebaker Champion 19 HP., Citroen 5 HP., Camión Ford 8. Informes: Garaje J. Bastard, H. de Manacor, 64. (27)

SERVICIO PERMANENTE gruas Antonio Sala Heroes de Manacor, 23-25. Telefonos 4953-2052. (12)

MATRICULAS, traspasos automoviles, motos, carnets, conducción. ESCUELA DE CHOFERS, Cestona River, Plaza Merced, 18 Miguel Cladera Carrio. (17)

PARA TODOS sus recambios COMERCIAL GARAJE SEÑORA Avenida Alejandro Rosselló, 60. Teléf. 6637 y 7447. (16)

VENDO coche 12 HP., 6 asientos, buen estado, intermediarios no Centre Gomila, 16. (13)

VENDO camión 4 toneladas perfecto estado. Trabajo propio o sin él. Informes: Bar Navarra. (14)

SE VENDE Citroen Servicio público 7 plazas. Razón: San Magin, n.º 2. Teléf. 1464. (14)

ALQUILO tercer piso Plaza Cort 1500 pesetas. AGENCIA ALZINA, Jaime II, 32. (11)

APARTAMENTO independiente, Son Armadams, calefacción, gas, alquiler máximo dos personas. Teléf. 4261, oficina. (13)

URGE piso 700/900 pesetas centro Palma o Encarnes. Teléfono 2034. (14)

VENDO coche, de particular a particular Standard Ten De Luxe, 10 HP., último modelo, radio, calefacción, Angel Guimerá, 39. Tel. 5729. (21)

### TRASPASOS

TRASPASO tienda comestibles con vivienda. Informes: Plaza Rastrillo, 9. 5.º. (10)

TRASPASO bodega céntrica, mucha clientela, por no poder atender. PLANISSI, Colegiado. Lonjeta, 18. (13)

SE TRASPASA magnifico local centro Palma, apropiado para cualquier clase de negocio. Razón: Agencia RAMIS, Calle Sineu, 158 de 11 a 1. (22)

TRASPASO (cale-bar por no poder atenderlo. Local inmejorable punto céntrico. Trato directo. Informes: Margarita Llinas Plaza Alarazanas, 49. (19)

POR AUSTRARME al extranjero causa de salud, traspaso hotel pleno funcionamiento, junto playa, cerca de Palma. Razón esta Administración. (19)

URGE traspaso bisutería, papelería y objetos típicos de Mallorca. Local céntrico y alquiler mínimo. Informes, AGENCIA MASCARÓ San Miguel, 141. Colegiado. (21)

SE NECESITA secretaria 20 a 25 años, indispensable posca inciativa, carácter y personalidad. Diríjase a Bordanos Mallorca, S. A. Carretera Valldemosa, 39-41. Tel. 1976. (25)

NECESITO señorita o caballero con nociones francés e inglés nativo 3 meses. Razón: Aragón núm. 52. (13)

SE PRECISA mecanografía con prácticas de cálculo y oficina. Escribir a esta Administración n.º 121, indicando conocimientos y edad. (19)

SE TRASPASA bonito local para negocio, punto céntrico, alquiler barato. Razón: Periódico "BALEARES" Danús, 2. (15)

CEDO piso amueblado para despacho. Razón Font y Monteros, 6. 2.º. 2.ª. Tardes. (13)

### ENSEÑANZAS

PROFESORA 1.ª Enseñanza y Bachillerato, clases a domicilio en español. Teléf. 5736 de 9 a 2. (16)

SE TRASPASA magnifico local centro Palma, apropiado para cualquier clase de negocio. Razón: Agencia RAMIS, Calle Sineu, 158 de 11 a 1. (22)

TRASPASO (cale-bar por no poder atenderlo. Local inmejorable punto céntrico. Trato directo. Informes: Margarita Llinas Plaza Alarazanas, 49. (19)

POR AUSTRARME al extranjero causa de salud, traspaso hotel pleno funcionamiento, junto playa, cerca de Palma. Razón esta Administración. (19)

URGE traspaso bisutería, papelería y objetos típicos de Mallorca. Local céntrico y alquiler mínimo. Informes, AGENCIA MASCARÓ San Miguel, 141. Colegiado. (21)

SE NECESITA secretaria 20 a 25 años, indispensable posca inciativa, carácter y personalidad. Diríjase a Bordanos Mallorca, S. A. Carretera Valldemosa, 39-41. Tel. 1976. (25)

NECESITO señorita o caballero con nociones francés e inglés nativo 3 meses. Razón: Aragón núm. 52. (13)

SE PRECISA mecanografía con prácticas de cálculo y oficina. Escribir a esta Administración n.º 121, indicando conocimientos y edad. (19)

SE TRASPASA bonito local para negocio, punto céntrico, alquiler barato. Razón: Periódico "BALEARES" Danús, 2. (15)

COMPRARIA colmado con facilidades pago. Razón esta Administración. (10)

### BOLSIN DE TRABAJO

LAS EMPRESAS están obligadas a solicitar de las Oficinas de Colocación los trabajadores que necesitan los que a su vez tendrán obligación de inscribirse con pagados cuando hayan solicitado su ocupación (Art. 5.º Ley de 10-2-1943) Las inscripciones son obligatorias con multas hasta 1.000 pesetas PARA LA PUBLICACION DE ANUNCIOS LABORALES ES INDISPENSABLE EL VISADO DE LA OFICINA DE CALIFICACION

DEPENDIENTE y aprendiz tienda calzados. Calzados Mallorca. Calle Luis Ferrer, 24 de 6 a 6 1/2 tarde. (17)

SE NECESITA ODONTOLÓGICO con nociones asistencial. Casa Galmés, Capitan Castibon Real, 119. (13)

SE OFRECE chofer 1.ª, práctica de volante, prácticas: Iratopoles Rota. (10)

SE NECESITA secretaria 20 a 25 años, indispensable posca inciativa, carácter y personalidad. Diríjase a Bordanos Mallorca, S. A. Carretera Valldemosa, 39-41. Tel. 1976. (25)

NECESITO señorita o caballero con nociones francés e inglés nativo 3 meses. Razón: Aragón núm. 52. (13)

SE PRECISA mecanografía con prácticas de cálculo y oficina. Escribir a esta Administración n.º 121, indicando conocimientos y edad. (19)

SE TRASPASA bonito local para negocio, punto céntrico, alquiler barato. Razón: Periódico "BALEARES" Danús, 2. (15)

URGE traspaso bisutería, papelería y objetos típicos de Mallorca. Local céntrico y alquiler mínimo. Informes, AGENCIA MASCARÓ San Miguel, 141. Colegiado. (21)

SE NECESITA secretaria 20 a 25 años, indispensable posca inciativa, carácter y personalidad. Diríjase a Bordanos Mallorca, S. A. Carretera Valldemosa, 39-41. Tel. 1976. (25)

NECESITO señorita o caballero con nociones francés e inglés nativo 3 meses. Razón: Aragón núm. 52. (13)

SE PRECISA mecanografía con prácticas de cálculo y oficina. Escribir a esta Administración n.º 121, indicando conocimientos y edad. (19)

SE TRASPASA bonito local para negocio, punto céntrico, alquiler barato. Razón: Periódico "BALEARES" Danús, 2. (15)

OFICIALES, OFICIALES, y APRENDICES Sastrieria, necesitan en Modelos Dan, calle San Miguel, 44, 1.º. (14)

CONOCIMIENTOS cuatro idiomas, deseo empleo ramo turístico. ANUNCIOS ALZINA, Jaime II, 32. (11)

SE NECESITAN dependientes de buena presencia y que conozcan algún idioma. Se necesita también aprendiz. Razón en "Carria", frente a Ibeira. (21)

SE NECESITA oficial barbero. Informes: Calle Forti, 3. (10)

PRECISA aprendiz ceñajero, útil sin certificado estudios. Razón: Viñaza, n.º 71. (11)

SE OFRECE chofer primera especial mecánico. Razón esta Administración. (10)

BARBERO, necesito tardes o todo día. San Magin, 113. (10)

SE NECESITAN urgente 2 camareras de piso con experiencia y voluntad de trabajar para Residencia. Se necesita un vigilante de noche. Informes: Plaza Sta. Catalina Thomas, 10. Mañana hasta las 12 horas. (32)

OFRECESE chofer mecánico, carnet 1.ª pasaporte, calle Montenegro, n.º 8. (10)

OFRECESE joven para contabilidades a horas. Sabe inglés y francés. Escribir número, 85 esta Administración. (15)

OFRECESE señorita para taller alta costura, cortar, probar. Escribir n.º 24 esta Administración. (13)

DESEO colocación para cobranza con garantía en metalico. Inmejorables referencias. Razón esta Administración. (13)

SE PRECISA urgente criada-niñera para casa particular todo estar. Informes: Plaza Santa Catalina Thomas 10 Residencia. (17)

SE TRASPASA bonito local para negocio, punto céntrico, alquiler barato. Razón: Periódico "BALEARES" Danús, 2. (15)

URGE traspaso bisutería, papelería y objetos típicos de Mallorca. Local céntrico y alquiler mínimo. Informes, AGENCIA MASCARÓ San Miguel, 141. Colegiado. (21)

SE NECESITA secretaria 20 a 25 años, indispensable posca inciativa, carácter y personalidad. Diríjase a Bordanos Mallorca, S. A. Carretera Valldemosa, 39-41. Tel. 1976. (25)

NECESITO señorita o caballero con nociones francés e inglés nativo 3 meses. Razón: Aragón núm. 52. (13)

SE PRECISA mecanografía con prácticas de cálculo y oficina. Escribir a esta Administración n.º 121, indicando conocimientos y edad. (19)

### PERDIDAS

GRAN recompensa, perdido pasaporte holandés, devolverlo por favor al Consulado holandés. Anfolio Marra 64. (14)

PERDIDO dia 30 abricos varillas nácar, no satin blanco pintado de calle Rosario al P.º Formentor y 16.º. Gratificarse si pléndidamente. Entregarlo esta Administración. (22)

MAQUINAS de coser, no malvendida, ni comprar ni cambiar antes de consultar Talleres de Rell San Miguel 14. (14)

PASAJES A AMERICA 6.600 pesetas, póliza de 50 días para América. No tiene más que dirigirse a Agencia CONF. S. Miguel 14. Teléfono 64-21. (22)

LEA buenas novelas, medicina cura de 110 libras de peso. (11)

IMPORTANTISIMO (100) 50 o más por día. Se trata de un trabajo libre en casa. Mujeres y niños. Informar por teléfono. Se pagan 100 pesetas por día. (24)

BLANQUEADORES cepillo especializado. San Magin, 4. (San) Calatayud. Teléfono 1464. (11)

TRICOFUSAS helio, para hacer rebecas, pelucas, agujas y accesorios. Fushio Fushio. 100 puente del mar. (18)

BLANQUEADOR cepillo especializado. San Magin, 4. (San) Calatayud. Teléfono 1464. (11)

TRICOFUSAS helio, para hacer rebecas, pelucas, agujas y accesorios. Fushio Fushio. 100 puente del mar. (18)

BLANQUEADOR cepillo especializado. San Magin, 4. (San) Calatayud. Teléfono 1464. (11)

TRICOFUSAS helio, para hacer rebecas, pelucas, agujas y accesorios. Fushio Fushio. 100 puente del mar. (18)

BLANQUEADOR cepillo especializado. San Magin, 4. (San) Calatayud. Teléfono 1464. (11)

TRICOFUSAS helio, para hacer rebecas, pelucas, agujas y accesorios. Fushio Fushio. 100 puente del mar. (18)

BLANQUEADOR cepillo especializado. San Magin, 4. (San) Calatayud. Teléfono 1464. (11)

TRICOFUSAS helio, para hacer rebecas, pelucas, agujas y accesorios. Fushio Fushio. 100 puente del mar. (18)

BLANQUEADOR cepillo especializado. San Magin, 4. (San) Calatayud. Teléfono 1464. (11)



AGOSTO, 3  
**Gobierno Militar de Mallorca Españoles y Extranjeros, La Legión os espera!**

Es el Cuerpo de mas gloriosos militares del Ejército Español. Podéis avanzar ascensos rapidos de brillante porvenir. Alimentación abundante, vestuario de buena calidad, práctico y vistoso. Haber mínimo diario en mano: CINCO pesetas a partir de su ingreso, que puede llegar hasta 12.50 pesetas según los destacamentos, y que irá aumentando por años de servicio.  
 Masita: 2.50 ptas. diarias, que se depositan en la Caja del cuerpo para vestidos y ahorro del resto, para recibirlos en el momento de ser licenciados. Por DOS años, 400 ptas.; por TRES años, 600 ptas.; por CUATRO años, 800 ptas.; y por CINCO años, 1.000 ptas.  
 Plusas, sobre haber, premios de castañanza, etc.

Acorda a alistarte al Banderin de Enganche instalado en la Caja de Recauda de esta Plaza, con la documentación siguiente:  
 Menores de edad: Consentimiento del padre, madre o de tutores.  
 Mayores de edad: Los que necesitan ser mayores de edad, no necesitan documentación.  
 Condiciones: Edad de 18 a 35 años. Sin soltero o viudo sin hijos. Los extranjeros deberán informarse personalmente.

**INSTITUTO NACIONAL FEMENINO JUAN ALCOVER**  
**ALUMNAS OFICIALES para el curso 1957-58**

Desde esta fecha hasta el día 10 de Septiembre próximo se aceptarán en la Secretaría de este Centro las instancias, acompañadas del Libro de Escolaridad, de aquellas alumnas que soliciten su admisión para matricularse por enseñanza oficial en el curso de 1.957 a 1.958 El día 15 de Septiembre se publicará en el Tablón de anuncios del Centro la relación de las alumnas admitidas, que formalizarán su matrícula, abonando los derechos correspondientes, antes del 1 de Octubre.

El mismo día se anunciará nuevo plazo para cubrir con las alumnas actualmente pendientes de los exámenes extraordinarios el número máximo de alumnas que ha sido señalado para cada curso en este Instituto, según detalle fijado en el tablón de anuncios.

**ALUMNAS DE INGRESO Y LIBRES**  
 Durante el actual mes de Agosto pueden formalizar su matrícula para los exámenes de Septiembre las alumnas de Ingreso y las de enseñanza libre.  
 Las solicitudes de matrícula gratuita se admitirán hasta el día 15.  
 Las condiciones que han de reunir dichas alumnas, así como los derechos que han de abonar, figuran en el tablón de anuncios.  
**LA SECRETARIA**  
 F. Massot

**Curso de verano en el Estudio General**

**Conferencias de los Dres. Vilanova y Antonio Palomeque**

**Por la noche audición musical**

Ayer a las 18'15 el Dr. don Antonio Vilanova, clausuró su ciclo de Historia de la Literatura española con una lección sobre la Novela Contemporánea.

A las 17'30 el Dr. don Antonio Palomeque, pronunció la última Conferencia del Curso que versó sobre «Los centros de Enseñanza en la España Medieval».

Comenzó analizando la situación de la enseñanza en Grecia y en Roma, la destrucción de la cultura que supuso la invasión bárbara, y el espíritu vivificador que prestó el cristianismo de suerte que la iglesia durante la edad media inició la enseñanza de la iglesia para la iglesia, así como Roma había tenido una enseñanza del estado para el estado.

Analizó las escuelas monásticas, señalando las escasas escuelas laicas que perviven en la Italia lombarda.

Prestó especial consideración la figura de San Isidro y a la escuela Sevillana, así como se refirió a la época de Carlo Magno, y su escuela palatina donde los laicos son educados en atención a su futura condición de gobernantes. Efímero periodo, nos obstante, ya que la guerra entre los sucesores determinaron un periodo de oscurantismo.

Se refirió después a las escuelas catedralicias de la Europa occidental y especialmente de España. Y al anquilosamiento de la escuela monástica que determinó un auge de la catedralicia, sobre todo cuando esta se seculariza.

Abordó después el problema del origen de la Universidad, que no aparece en virtud de ningún decreto específico, sino como fruto del corporativismo propio del medioevo.

De manera que en principio la Universitas como asociación tiene muy poco que ver con un concreto centro de cultura.

Finalmente analizó los Estudios Generales, y los ejemplos más típicos de Universidades y sus categorías.

El conferenciante fué muy aplaudido.

Por la noche a las 22 tuvo lugar en el Claustro del Estudio General la III Audición de Música española organizada por las Juventudes Musicales, dedicada a Joaquín Rodrigo y a Oscar Esplá.

Los comentarios corrieron a cargo de don Miguel Duran La Casa Cabot, cedió la discoteca y equipo de amplificadores.

**Ministerio de Agricultura JEFATURA AGRONÓMICA DE BALEARES**

**Suministro de Gas-oil y Petróleo agrícola**

A partir del próximo día 6 y hasta el día 15 del corriente mes, los usuarios con derecho a cupo de gas-oil y petróleo agrícola, dependientes de esta Jefatura Agronómica, podrán retirar los vales correspondientes al mes de Agosto. Todos los vales que no hayan sido retirados el día 15, quedarán automáticamente anulados.

**«El Español»**

**En su último número**

Acaba de aparecer el número 452 de «El Español», que en sus 64 páginas en nuevogabao al precio de tres pesetas presenta las siguientes informaciones del máximo interés y actualidad.

Visado para España. — El mismo nombre en la agenda turística de los famosos del mundo, por Gonzalo Crespi.

El cine del mundo en la pantalla de San Sebastián. — Trece países en busca de la «roncha de oro», por Florentino Soria, enviado especial.

Los mandos ocultos de un ejército invisible. — Uniformes claros y armamento extranjero en las arenas de Sahara frances, por José Martínez.

Argentina, 28 de Julio de 1957. Cuarenta partidos y nueve millones y medio de electores.

La salud puede estar en Alicante. — Francisco Mas Magro, discípulo de Ramon y Cajal, quiere curar la leucemia del pequeño Skeiton, por Guillermo Solana.

Curzio Malaparte, un hombre de su tiempo. — Diez testigos en una habitación de la clínica Sanatrix de Roma, por Ernesto Salcedo.

La red del frío. — Refrigeración y congelación industrial para cerca de millón y medio de alimentos. Un beneficio de dos mil millones para el Plan Frigorífico Nacional del I.N.I.

Cuarenta años de historia; ciento cincuenta millones de muertos. «World Comunique» un informe redactado por 26 Premios Nobel, por Ramón Moreno.

Público, atletas, estilos. — «Hombres y Deporte», el primer libro del Jesuita José María Cagigal, por E. Lindell.

Aldeavilla, la mayor potencia instalada en Europa. — Una central hidroeléctrica que producirá la sexta parte del consumo de España, por Luis Losada.

Los manuscritos del Mar Muerto y los orígenes del cristianismo. — Resumen del libro de Jean Daniélou.

La mujer muerta. — Novela, por Horacio Ruiz de la Fuente.

Completan el número artículos de Sabino Alonso Fueyo y José María Codón.

**JARDINES MADRIGAL NIGHT CLUB**

PLAYAS DE PAGUERA  
 TODOS LOS LUNES, MARTES JUEVES Y SABADOS  
**Baile y atracciones**  
**2 Orquestas, 2**  
 con su vocalista GINÉS

**IV Congreso de la Sociedad de Cirugía del Mediterráneo Latino**

**PROGRAMA CIENTIFICO**  
 Lunes 12 de agosto

A las 10.— Solemne apertura del Congreso en el Gran Salón de Actos del Colegio de San Francisco.

A continuación, inauguración de la Exposición de material quirúrgico y productos farmacéuticos.

A las 11.—Lectura y discusión de la I Ponencia: «Cirugía del infarto de miocardio», por los Prof. A. M. Dogliotti (Torino) y R. de Vernejoul (Marsella), Comunicaciones sobre el tema.

A las 16.—Lectura y discusión de la II Ponencia: Crítica de los resultados de los diversos métodos quirúrgicos en el tratamiento del «Cáncer de recto», por los Prof. M. Béchet (Avignon), J. Pi-Figuera, A. Giménez Salinas y J. Puig la Calle (Barcelona). Comunicaciones sobre el tema.

**Martes 13 de agosto**  
 A las 9.— Comunicaciones libres.

Reunión de las distintas Secciones:  
 I. Symposium de Cirugía Torácica.—II. Id. de Cirugía Vasculuar.—III. Id. de Cirugía Craneal.—IV. Id. de Anestesia y Reanimación.—V. Id. de Cirugía Plástica.—VI. Id. de Ortopedia y Traumatología.—VII. Id. de Cirugía Odontológica.

**Miércoles 14 de agosto**  
 A las 9.— Comunicaciones Libres.

A las 10.—Lectura y discusión de la III Ponencia: «Cirugía de la vejiga», por los Prof. V. Pettinari (Padova) y G. C. Parenti (Ferrara).

A las 16.—Comunicaciones sobre el tema, comunicaciones libres y Symposium. Proyección de films.

**PROGRAMA SOCIAL**  
 Lunes 12 de agosto

A las 1.—Solemne inauguración del Congreso en el Gran Salón de Actos del Colegio de San Francisco.

A las 13.—Vino de honor ofrecido por la Excmo. Diputación de Baleares.

A las 19.— Cocktail de recibimiento, ofrecido por el Presidente, Prof. Piuilachs, en las terrazas del Hotel Nixe Palace.

A las 23.—Fiesta en el Castillo de Bellver ofrecida por el Excmo. Ayuntamiento de Palma.

**Martes 13 de agosto**  
 A las 11.—Visita a las Cuevas con concierto especial.

A las 13'30.— Almuerzo en Porto Cristo.

A las 23.—Verbena en el Club Náutico de Palma, con atracciones.

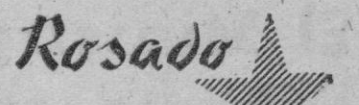
**Miércoles 14 de agosto**  
 A las 10.—Excursión a Valldemosa (para los congresistas agredados).

A las 20.—Solemne sesión de clausura en el Gran Salón de Actos del Colegio de San Francisco.

A las 23.—Cena de gala en el Hotel Bahía Palace.

**Jueves 15 de agosto**  
 A las 9.— Misa del Espíritu Santo oficiada por el Excmo. y Rdm. señor Obispo de Mallorca

en el Palacio Episcopal.  
 A las 10.— Excursión a Formentor con almuerzo en el Hotel Formentor. Retorno en lancha a Pollensa.  
 A las 18.—Gran corrida de toros.



Vinos de prestigio

**Delegación de Hacienda TRIBUNAL PROVINCIAL DE CONTRABANDO Y DEFRAUDACION BALEARES**

En el B. O. de la Provincia del día 27 del ppd.º mes de Julio, n.º 14.154, y, en el Tablón de Anuncios de este Delegación de Hacienda, se anuncia para el próximo día 9 de los corrientes a las 10 horas, una subasta de café, a la cual únicamente podrán concurrir los comerciantes debidamente autorizados.

Para informes en la Secretaría de este Tribunal.  
 Palma de Mallorca, a 1 de Agosto de 1957.— EL PRESIDENTE.



Hoy - ¡Éxito Grandioso!

**PICNIC**  
 CINEMASCOPE  
 TECHNICOLOR  
 KIM NOVAK  
 WILLIAM HOLDEN  
 ROSALIND RUSSELL

**MIEDO**  
 ANTONIO VILAR  
 SILVIA MORGAN  
 (Aut. Mayores 16 años)

**Mañana: Matinal en Astoria**

PROXIMA SEMANA

**ROSE MARIE**  
 CINEMASCOPE  
 TECHNICOLOR  
 ANN BLYTH  
 HOWARD REEL  
 FERNANDO LAMAS

**LA IRONIA DEL DINERO**  
 ESTRENO:  
 F. FERNAN GOMEZ  
 ANTONIO CASAL  
 ANTONIO VICO  
 CARMEN DE LIRIO  
 (Aut. mayores 16 años)

**¡PRONTO!**  
**JOSELITO «EL PEQUEÑO RUISEÑOR»**

**Carlen**  
**Azul**  
 Líquido para frenos hidráulicos.

**Seco-graf-5**  
 Suspensión de grafito coloidal en líquidos volátiles para recubrir piezas antes de su montaje y lubricar sin aceite.

**Pene-graf-3**  
 Aceite penetrante y desoxidante, grafitado.

1932 25º 1957

**25 AÑOS COLABORANDO CON MARCAS DE CALIDAD Y PRESTIGIO MUNDIAL**

**POR ALGO SERA**

QUE TODO PALMA COMENTA EL GRAN PROGRAMA DE ATRACCIONES DE PISTA JARDIN

**ROSALLES**

en donde actúa el «Idolo de todos los públicos»

**Antonio Amaya**  
 que presenta su espectáculo

**Baile y Música**  
 — con —

**Perla Cristal**  
 — y —

**Mercedes Mozart**

**Mari Carmen Noguera**  
**Incarna Marimón**  
**Sergio Donati y**  
**Rudi Ferreiro**

**Joaquin Romero**  
 gran fantasma español

**Trio Garin**  
 baile clásico español  
**Elva Roy**

— y —  
 12 BELLISIMAS SUPER-MODELOS. 12

UN ESPECTACULO MONTADO PARA TODOS LOS GUSTOS



# El Ministro de Agricultura a Galicia

## EN VIAJE OFICIAL

Madrid, 2. — El Ministro de Agricultura, don Cirilo Canovas, acompañado de los Directores Generales de Agricultura, don Antonio Moscoso, y de Ganadería don Angel Campano, ha salido esta tarde en viaje oficial hacia Galicia. — Cifra.

### LLEGADA A SANTIAGO

Santiago de Compostela, 2. — A las siete y media de la tarde llegó en viaje oficial el Ministro de Agricultura, señor Canovas, acompañado de los Directores

General de Agricultura y de Ganadería. Efectuaron el viaje en avión especial del Ministerio del Aire y en el aeropuerto de Labocolla fueron recibidos por el Gobernador Civil e ingenieros afectos al Ministerio.

El viaje del Ministro tiene por objeto recorrer el campo de la provincia para conocer personalmente la marcha de los trabajos encomendados a los distintos servicios del Departamento en esta zona. — Cifra.

# El Ministro de Obras Públicas en Santander

## Visitó diversas nuevas construcciones

Santander, 2. — Procedente de Puente Viego, llegó el Ministro de Obras Públicas, don Jorge Vigón, quien se trasladó a la Jefatura Provincial del Departamento, donde fué recibido por el Inspector nacional del ramo, don Pedro Ansorena; Jefe del grupo de Puertos, don Antonio Garelly; Gobernador Civil, Presidente de la Diputación, Alcalde, Ingeniero Jefe de Obras Públicas y un grupo de grandes ingenieros todos los servicios.

Después de los saludos de rigor, el Ministro, acompañado del Gobernador Civil y el Alcalde,

recorrió la ciudad y playas del Sardinero. En la Magdalena contempló el muro roto por el mar hace unos dos años, en la «Ensenada del Camello». Seguidamente se trasladó a la residencia de la Universidad Menéndez y Pelayo, para examinar la carretera que se ha comenzado a construir entre el aeropuerto de Parayas y la Universidad Internacional.

Por último, estubo en el Club Marítimo, donde embarcó hacia el golfo de Pedreña, donde los ingenieros obsequiaron al Ministro con un almuerzo. — Cifra.

# SOBRE EL PRECIO DE LAS LEGUMBRES

## Una circular de Abastecimientos y Transportes

La Comisaría General de Abastecimientos y Transportes nos envía, para su publicación, la siguiente nota:

Tiene conocimiento esta Comisaría General de Abastecimientos y Transportes de que algunos comerciantes de legumbres, al conocer el contenido del Decreto del Ministerio de Agricultura de 31 de Mayo último, por el que se regula la campaña de cereales y legumbres de 1957-58, han considerado anulado el oficio circular de este organismo núm. 8757 de fecha 25-11-55, en el que se fijan precios máximos de venta al público de los garbanzos, judías y lentejas.

A efectos de que puedan ser aclaradas cuantas consultas se formulen sobre el particular y, fundamentalmente, para que se vigile el exacto cumplimiento de lo dispuesto, se manifiesta lo siguiente:

1. — En el artículo octavo del Decreto del Ministerio de Agricultura mencionado se determina que las aludidas legumbres gozan de libertad de comercio, circulación y precio, pero en el párrafo cuarto del mismo artículo se indica:

“Por la Comisaría General de Abastecimientos y Transportes, se adoptarán las medidas oportunas para lograr la regulación comercial de estos productos”

2. — En el Decreto del Ministerio de Agricultura de 3 de Junio de 1955, por el que se regula la campaña de cereales y leguminosas de 1955-56, prorrogado para la de 1956-57 por Decreto del mismo Departamento de 8-6-56, se determinaba en su artículo séptimo la misma libertad de comercio y las mismas atribuciones a este organismo para regular aquel, en uso de las mismas, creyó conveniente establecer los topos al público vigente a fin de

evitar especulaciones en la distribución a los que, por lo general, el agricultor es ajeno

# El abracadabra político

(Viene de la primera pag.)

bían cometido demócratas y ellos eran, asimismo demócratas, y, finalmente, fueron pueblos enteros. Aparecieron aquí y allá pequeñas agrupaciones humanas, algunas casi en la embrionaria condición de tribus. Y se inflamaron en un afán de independencia. Los orígenes de esta brusca germinación, análoga a la que, según dice, logran los faquires indios escupiendo en el suelo donde han enterrado una semilla que crece prodigiosamente hasta convertirse en un árbol por el que puede trepar el hechicero, son siempre difíciles de determinar. Suelen consistir en una mezcla de las interesadas predicaciones anticolonialistas de otros países, del biológico deseo de hacer cada cual lo que le da la gana — uemasia a que acostumbra ser llamada «berca», y a la circunstancia de haberse asumido un poco tiempo a cualquier Universidad extranjera algún moigena que todo lo que aprende fue a odiar a aquellos a quienes visitó para pelear socorro para su ignorancia.

Algunos de estos pequeños conglomerados humanos no alcanzaron desarrollo económico, carecen de cultura y de industria, no han borrado todavía de sus costumbres los primitivos instintos crueles. — El porvenir no se presenta muy claro para ustedes si logran lo que apetecen. — Cabe decirles: ¿Cómo se arreglarán?

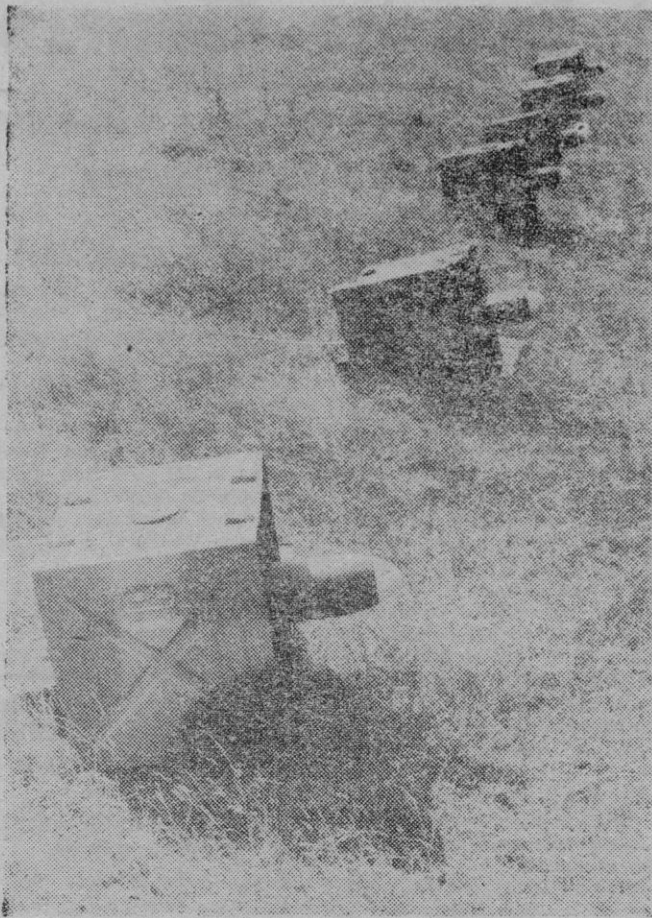
— Oh, no hay cuidado — declaran — porque constituiremos un Estado democrata. Pensamos ser todos demócratas. Esto será una democracia.

Y ya está.

Pero bajo el nuevo «slogan», la economía continúa atrofiada, el esfuerzo técnico ha de ser mendigado fuera de casa, los rencores proliferan y el progreso sigue sin apuntar y la libertad ahogada por las partidistas hechas locales o por la intromisión de nuevas codicias suscitadas entre extranjeros que suscituyen como en la fábula al equipo de moscas ya hartas a las que un bien intencionado imprudente ahuyentó de las llagas.

Por mucho que se grite:

# El ejército alemán se entrena con armas francesas



En Oldenburg, diversas unidades del ejército alemán se entrenaron con las nuevas armas francesas, proyectiles especialmente diseñados para cazar tanques. El «SS. 10» tiene un radio de acción de 1.600 metros, alcanza una velocidad de 360 kilómetros y entra en acción sólo con apretar un botón a 150 kilómetros

# Un sacerdote español, en primer plano de la actualidad

## Impidió el suicidio de una joven en un edificio de Nueva York

Nueva York. (Crónica de nuestro corresponsal, Francisco Lu-

cientes). — La figura simpática del día es aquí un sacerdote de San Sebastian, el Padre Ignacio Zulueta, quien salvo espectacularmente del suicidio a una muchacha portorriqueña, Juanita Herrera, de veinte años de edad. Esta joven, durante una crisis de histerismo, intentó lanzarse al arroyo desde el tejado de una casa de siete pisos en el populoso barrio de Bronx, lo que evitó el Padre Zulueta apaciguándola con sus palabras y sus oraciones, y rescatándola después, casi a viva fuerza, de la cornisa del edificio, mientras le daba a besar un crucifijo.

El lance duró más de una hora, en medio de la tensión dramática del vecindario y la participación de la Policía y bomberos que hablaban en español por los altavoces, exhortando inútilmente a la desdichada para que no cometiese semejante desatino. Allí acudieron también los periodistas y los fotógrafos, la radio y la televisión que difundían sensacionalmente el suceso, y como la barriada de Bronx es casi tan hispana y popular como los barrios bajos madrileños, aquello parecía una escena melodramática de Amiches, con acento portorriqueño y cubano.

### ORACION Y BRAZO FUERTE

Todo iba mal hasta que apareció el Padre Zulueta, en unión de otro sacerdote español, el Padre Felipe Beitía, de Victoria, quienes transitoriamente en los Estados Unidos ejercen su Ministerio en la iglesia de San Antonio de Padua de aquel sector. El Padre Zulueta no vacilo un segundo; subió al tejado, se acercó peligrosamente a la cornisa y desde allí, con dulces admoniciones y rezos, fué amansando a la histerica, recordándole que Dios prohíbe el suicidio; por último, le tendió su crucifijo para que lo besara, y cuando la muchacha se aproximó accediendo a su súplica el Padre Zulueta, rápido y energicamente, con medio cuerpo fuera sobre el parapeto de la terraza, la asió y la atrajo, dentro de la azotea, a un lugar seguro. En la calle estalló una ovación, y hoy el Padre Zulueta aparece fotografiado en todos los periódicos y en todas las pantallas de la televisión y del cine. «Milagros de la oración secundada por un brazo casi de pelotari vasco», dicen aquí los comentaristas en elogio del Padre Zulueta, de cincuenta y tres años de edad quien fué tutor religioso del príncipe Juan Carlos.

# La RAF sigue bombardeando a los rebeldes del Imán

Bahrán (Golfo Pérsico), 2. — Los aviones de reacción de las Reales Fuerzas Aereas británicas han puesto fuera de combate, según se cree a todos los vehículos que emplean para la lucha en el desierto los soldados del Imán rebelde de Oman, según ha declarado un portavoz británico.

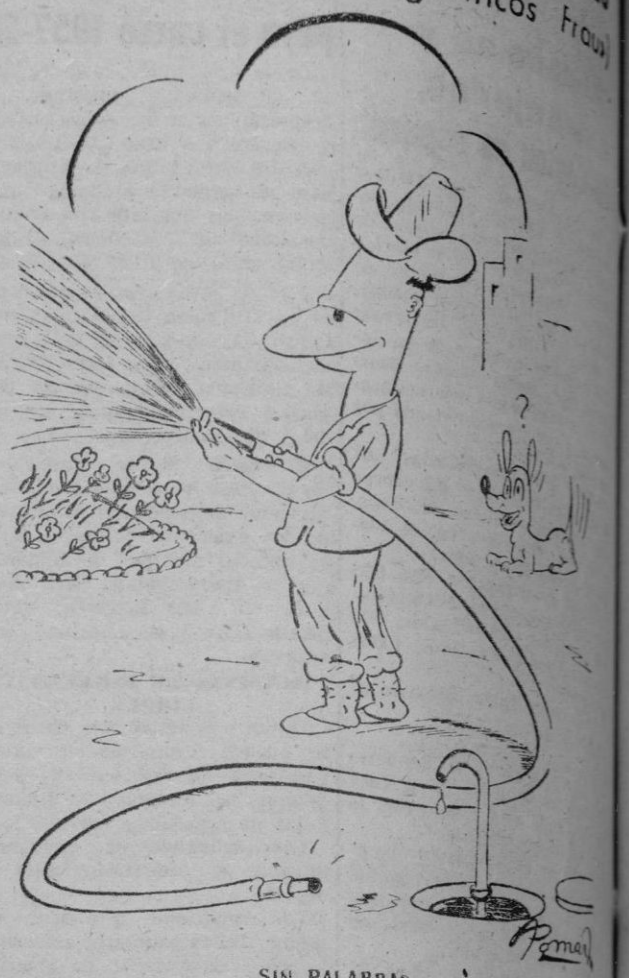
Mientras, se reciben noticias de que las tropas del Sultán se están reagrupando bajo el mando de los oficiales británicos para realizar una incursión al interior del territorio y procurar expulsar a los rebeldes de sus reductos montañosos. — Efe.

# 400 pueblos inundados en la India

Calcuta, 2. — Unos cuatrocientos pueblos se encuentran inundados por las aguas a consecuencia del desbordamiento del río Koshi, al norte del Estado de Banar. La inundación afecta a más de medio millón de personas. Hasta ahora, solamente ha perecido ahogado un niño. Se esta procediendo a la evacuación por medio de barcas. — Efe.

# NUESTRO CONCURSO DE CHISTES

(Patrocinado por «Frigoríficos Fr...



SIN PALABRAS

## ENCUESTA SOBRE EL Estudio General Juliano

(Viene de la primera pag.)

consecuente, si soy partidario decidido de que los estudiantes mallorquines cursen sus estudios en la Universidad, no es porque desee simplemente que conozcan y traten de cerca a unos catedráticos más o menos pintorescos, creadores de anécdotas y chascarrillos. Mi razón fundamental es otra:

A la Universidad no debe ir la ingente masa de bachilleres que sale anualmente de la segunda enseñanza, sino una selección establecida, no en función de los medios de fortuna de los padres, sino de la capacidad probada y de la vocación descubierta, con el auxilio de la psicotecnia, en el propio estudiante. Y esta «élite», si lo fuese verdaderamente, necesita cambiar de horizonte, conocer el mundo y los hombres, entrar en contacto con todas las zonas de cultura posibles, y ser dotada de todos los medios precisos para su formación ética, intelectual y profesional. Claro está que no todas las Universidades españolas pueden proporcionar tanto, porque en nuestro país y en punto de tan vital importancia, sobra cantidad y alta calidad.

Ningún estudiante de los así seleccionados debería dejar de acudir a la Universidad por dificultades económicas, y ninguno de los no seleccionados debería acudir a ella, por más que rebosase de dinero. Es preciso descartar la idea de que la cultura es un lujo y abandonar de una vez ese concepto, tan español, según el cual la lizeza natural y la improvisación con unas goias (y a veces algo más) de picardía y desparpajo, son los únicos factores que cuentan para el éxito.

Creo sinceramente que las dificultades económicas que impiden a muchos jóvenes dignos y capaces el acceso a la Universidad, mientras se cuecen en ella para vagabundear otros tantos «señoritos», son consecuencia de una defectuosa distribución de la riqueza. Si España no es pobre para levantar monstruosos campos de fútbol y otras obras de tipo faraónico, no puede serlo tampoco para subvenir a la formación de unos cuantos centenares de universitarios indotados.

Lo dicho ha de multiplicarse por cien en lo que se refiere a las Facultades de Derecho, de las que sobran bastante más de la mitad. El número de Licenciados en Derecho es en España prácticamente infinito, porque, por muy absurdo que ello parezca, en nuestro país acaban por estudiar Derecho todos los jóvenes que no sienten vocación para nada, y así les luce el pelo a ellos, primero, cuando son consumidos en la hoguera del Santo Oficio de los Tribunales de oposiciones, y después a sus padres, que se ven y se desean para colorarlos, maldichos y sin ilusiones, detrás de cualquier ventanilla de una oficina. ¿Cómo quiere usted que desee la perduración de este estado de cosas?

## SUCESOS

### Se dedicaban a la pesca utilizando explosivos

La Benemérita del Puerto de Ibiza da cuenta de haber pasado a la detención de los vecinos de aquella localidad, los hermanos Antonio y Mariano Escudé Tur, quienes se dedicaban a la pesca con empleo de explosivos. Los agentes de la Guardia Civil acudieron a la arribada de una barca en la que los citados estaban el pescado, en cuyo momento se dió a la fuga otra de los pescadores. Los allí presentes manifestaron que había sido obrada la pesca por medios ilegales. Requerida la presencia del Veterinario este dictaminó que se habían empleado explosivos para la captura. Alcanzaba un total de 100 kgs. de la clase llamada «sirvia», de ellos 83 kgs se hallaban en buenas condiciones y el resto eran desperdicios. Mas tarde comparecía ante la Benemérita acompañado de su hermano, Sargento de Infantaría, el que se había dado a la fuga llamado Antonio Tur Torres. Los detenidos confesaron que habían hecho uso de dos cartuchos de dinamita que lanzaron juntos al mar, cerca de Punta Galera, con un fulminante y con una medida de unos cuatro dedos de longitud. Los pescadores pensaban vender su mercancía directamente en los hoteles.

## Jean Verne sobre la ruta de Julio Verne

### EL DESCENDIENTE DEL FAMOSO NOVELISTA QUELIERA DAR LA VUELTA AL MUNDO EN 80 HORAS DE VUELO

San Francisco, 2. — El joven de 15 años de edad, Jean Verne, descendiente directo del novelista francés, ha llegado a San Francisco en un viaje alrededor del mundo, siguiendo la ruta del personaje creado por su abuelo, Fileas Fogg. El muchachito viaja acompañado por el periodista francés Raymond Darcel. Ambos intentan realizar el viaje en 80 horas de vuelo. Salieron de París, vía Italia, con dirección a la India, Hong Kong, Tokio y Honolulu. — Efe.





# Cronica de Sociedad

**Boda**  
 El pasado día 1 de este mes se celebró en la Iglesia de San Cayetano, que se hallaba decorada con flores y iluminada, la boda de don Miguel y doña Catalina Reus, industrial, y doña Esperanza Salom.

La boda se celebró en el salón de la casa de los condes de Salom y tío de la desdichada. Los padrinos los representaron don Juan y don Lorenzo Reus, este último residente en Chile, representado por don Juan Nadal, hermano del conde, y don Miguel Nadal Cruzas; por la desposada sus tios don Guillermo y don Jaime Salom, y don Antonio Bauza, don Gregorio Ferrá y don Miguel Borrell.

Terminada la ceremonia religiosa, los asistentes al acto fueron espléndidamente obsequiados con un aperitivo y banquete en los salones del Club Náutico, amenizado por una orquesta; durante la fiesta, hasta medianoche.

El nuevo matrimonio, al que deseamos muchas felicidades, después de pasar unos días en esta isla, saldrá en viaje de novios para la Península.

**AVADORAS ALFEGRO - Telé 7357**

**retención de mano**  
 Por don Miguel y doña Magdalena Crespi Piza y para su hermano Alberto, ha sido pedida a doña Catalina García viuda de Magraner e hija de don Nicolás, la mano de su hija y hermana Catalina.

La boda se celebrará en breve.

## BARTOLOME ABAD SEGUROS

M. Fuensanta, 2 - Telé 3877

**Ope. ado**  
 En la clínica del Dr. Rotger, y por el Dr. Salvá Abalos, urólogo del cuadro médico de la Asociación de la Prensa, fué intervenido con feliz éxito, nuestro querido amigo y compañero de Redacción don Julián Oliver. Deseamosle pronto y total restablecimiento.

**BODAS - BANQUETES**  
 ESPACIOSO LOCAL  
**HOTEL ENSANCHE**

# Fiestas del IX aniversario de la fundación del «Club Ciclista La Vileta»

## GRAN ACTO DE HOMENAJE A LA VEJEZ

Desde varias semanas, nuestro dinámico Club Ciclista La Vileta, viene preparando sus tradicionales fiestas, que de cada año son más lucidas y según fuentes dignas de crédito, este año van a superar a todos los anteriores, durante las cuales, va a ser inaugurado a todos los anteriores, recinto para las mismas, en el cual han trabajado todos los elementos del citado Club, con el mayor interés, todo ello en provecho de dicha barriada.

Todo el que no crea en el progreso, todo el que no tenga fe en la superación, si se llega a la barriada de La Vileta, sacará la conclusión de que ambas cosas son una evidencia y que cuando una comunidad se mueve hacia una meta noble y una sus esfuerzos, se consiguen verdaderos milagros.

Efectivamente, lo que se ha logrado con estos hombres del C. C. La Vileta, es algo que supera lo imaginable a fuerza de entusiasmo y espíritu deportivo, han superado lo verosímil para internarse en el terreno de lo inverosímil, ya que sin ninguna ayuda han hecho brotar un verdadero campo de deportes que es el orgullo de la barriada.

Claro es, que con las satisfacciones de todos los acreedores, este año se celebrará este aniversario con unas fiestas dignas de la conmemoración, que consolida definitivamente esta agrupación deportiva.

Se sabe que se quiere celebrar una monumental verbena, para la que se han contratado las mejores orquestas.

Es de esperar, como todos los años, que la gente de dicho caserío sabrá acoger con aprecio y entusiasmo los esfuerzos del Club Ciclista La Vileta y corresponder a todas las funciones que durarfe dichas fiestas van a celebrarse.

### PROGRAMA DE LAS FIESTAS POPULARES ORGANIZADAS POR EL CLUB CICLISTA «LA VILETA», PARA LOS DIAS 2, 3, 4, 5 Y 6 DE AGOSTO DE 1957

**Viernes, día 2**  
 A las 17. — Sacrificio de un hermoso y escogido novillo en el local de don Gabriel Jaume.

A las 21. — Iluminación general. Gran suelta de globos y cohetes.

A las 21.30. — Fiesta espontánea, discos y canto especial para aficionados. En el campo de deportes del Club Ciclista La Vileta.

**Sábado día 3**  
 A las 17. — En el local de don Jaime Pons (A. Ca's Porgador), se procederá al reparto a los cofrades de las pesetas de novillo y de las clásicas cocas entregándose simultáneamente las entradas a los señores cofrades por riguroso sorteo.

A las 17. — En el local de don Jaime Pons (A. Ca's Porgador), se procederá al reparto a los cofrades de las pesetas de novillo y de las clásicas cocas entregándose simultáneamente las entradas a los señores cofrades por riguroso sorteo.

A las 17. — En el local de don Jaime Pons (A. Ca's Porgador), se procederá al reparto a los cofrades de las pesetas de novillo y de las clásicas cocas entregándose simultáneamente las entradas a los señores cofrades por riguroso sorteo.

A las 17. — En el local de don Jaime Pons (A. Ca's Porgador), se procederá al reparto a los cofrades de las pesetas de novillo y de las clásicas cocas entregándose simultáneamente las entradas a los señores cofrades por riguroso sorteo.

A las 17. — En el local de don Jaime Pons (A. Ca's Porgador), se procederá al reparto a los cofrades de las pesetas de novillo y de las clásicas cocas entregándose simultáneamente las entradas a los señores cofrades por riguroso sorteo.

A las 17. — En el local de don Jaime Pons (A. Ca's Porgador), se procederá al reparto a los cofrades de las pesetas de novillo y de las clásicas cocas entregándose simultáneamente las entradas a los señores cofrades por riguroso sorteo.

A las 17. — En el local de don Jaime Pons (A. Ca's Porgador), se procederá al reparto a los cofrades de las pesetas de novillo y de las clásicas cocas entregándose simultáneamente las entradas a los señores cofrades por riguroso sorteo.

A las 17. — En el local de don Jaime Pons (A. Ca's Porgador), se procederá al reparto a los cofrades de las pesetas de novillo y de las clásicas cocas entregándose simultáneamente las entradas a los señores cofrades por riguroso sorteo.

A las 17. — En el local de don Jaime Pons (A. Ca's Porgador), se procederá al reparto a los cofrades de las pesetas de novillo y de las clásicas cocas entregándose simultáneamente las entradas a los señores cofrades por riguroso sorteo.

A las 17. — En el local de don Jaime Pons (A. Ca's Porgador), se procederá al reparto a los cofrades de las pesetas de novillo y de las clásicas cocas entregándose simultáneamente las entradas a los señores cofrades por riguroso sorteo.

A las 17. — En el local de don Jaime Pons (A. Ca's Porgador), se procederá al reparto a los cofrades de las pesetas de novillo y de las clásicas cocas entregándose simultáneamente las entradas a los señores cofrades por riguroso sorteo.

A las 17. — En el local de don Jaime Pons (A. Ca's Porgador), se procederá al reparto a los cofrades de las pesetas de novillo y de las clásicas cocas entregándose simultáneamente las entradas a los señores cofrades por riguroso sorteo.

A las 17. — En el local de don Jaime Pons (A. Ca's Porgador), se procederá al reparto a los cofrades de las pesetas de novillo y de las clásicas cocas entregándose simultáneamente las entradas a los señores cofrades por riguroso sorteo.

A las 20. — Gran suelta de globos en serie y de atronadores cohetes.

A las 21. — Iluminación general a cargo de don Camilo Vilanova.

Monumental verbena por la orquesta "Melodians".

**Domingo día 4**  
 Patronato local de la vejez IV homenaje a la vejez, con la colaboración de la Caja de Pensiones para la Vejez y de Ahorros de Cataluña y Baleares.

A las 7. — Diana floreada por la banda de música "La Aldeana" y pasacalles al son de la gaita y tamboril. Disparo de gran cantidad de cohetes y morteretes.

A las 9. — Concentración de los ancianos y sus madrinas que deban tomar parte en el homenaje, en el local de la Falange. Donde se les sacará un reportaje fotográfico como recuerdo.

Durante este acto, la Banda de música "La Aldeana" tocará algunas piezas de su selecto repertorio.

A las 9.30. — Exquisito desayuno en el local de Acción Católica, servido por las madrinas de los ancianos.

A las 10.30. — Oficio solemne con sermón y Tedeum, la misa será cantada por el coro parroquial.

A las 12.30. — Grandes carreras pedestres en el Paseo del Pilar, disputándose varios premios.

A las 18. — Gran acto de homenaje a la vejez en el campo de deportes del Club Ciclista La Vileta. Finalizando con la entrega de conativos y obsequios a los ancianos. El referido acto será amenizado por la Banda de música "La Aldeana".

A las 21. — Iluminación general de las principales calles y Campo de Deportes del Club.

"Noches en Andalucía", Ballet de Adolfo Sevillano.

**Lunes día 5**  
 A las 17. — Gran carrera ciclista para cuartos aficionados y principiantes. Disputándose varios premios.

A las 22. — Iluminación General.

**Martes día 6**  
 A las 17. — En el campo del Club, concurso de cometas, carreras de sacos, cucanías, suelta de globos y cohetes, carreras con bicicletas sin cadena, pruebas de equilibrio y otras diversiones.

A las 21. — Gran quema de una artística falla en el campo de deportes del Club Ciclista La Vileta.

Por la Compañía Artis, "Es soñe de madro Rosa".

NOTA: Al finalizar todos los espectáculos, habrá servicio especial de Tranvías.

Para inscripciones del circuito ciclista, en el local de dicho club "Bar Deportivo".

# Aedos convoca su premio de Biografía

Los premios de Biografía Aedos, instituidos por la Editorial de este nombre para estimular la producción de biografías sobre personajes célebres ya fallecidos, y extendidos también al género autobiográfico, se convoca nuevamente este año, bajo las siguientes condiciones:

a) Se establecen dos premios de 25.000 pesetas cada uno para los originales redactados en lengua castellana y catalana respectivamente.

b) Los originales inéditos, de una extensión mínima de unas 300 páginas tamaño folio, escritas a doble interlínea y a una sola cara, deberán ser firmadas por el autor con indicación del domicilio, y remitirse por duplicado al secretario de los Premios de Biografía Aedos, Consejo de Ciento, 391.

c) El jurado está presidido este año, como de costumbre, por el Dr. J. Millás-Vallcrosa. Las bases completas pueden solicitarse en la indicada dirección de Editorial Aedos.

El plazo de admisión de originales terminará el 31 de octubre próximo, y el veredicto se promulgará el 13 de diciembre.

### PREMIO «VICTOR CATALA», 1957

El Premio «Victor Catala», para narraciones cortas en catalán, se convoca por quinta vez, patrocinado por la ilustre escritora Catalina Albert e instituido por Editorial Selecta.

Su importe es de 10.000 pesetas. Los originales deben consistir por lo menos de seis narraciones mecanografiadas a doble interlínea y de una extensión

adecuada para formar un volumen de la Biblioteca Selecta.

El plazo de admisión de originales se cerrará el 31 de octubre próximo y su adjudicación, por un Jurado presidido por el Dr. J. E. Martínez Ferrando, tendrá lugar el 13 de diciembre. Pueden solicitarse las bases completas en la Administración de Editorial Selecta, Ronda San Pedro, 3.

### PREMIOS DE ENSAYOS «JOSEP YXART», 1957

Se convoca por segunda vez el Premio de Ensayos «Josep Yxart», instituido por D. Francisco de A. Ripoll y otorgado por Editorial Selecta para estimular la producción de obras catalanas de carácter intelectual en las que predomine el espíritu de divulgación sobre el puramente erudito o de tesis.

El importe del Premio es de 10.000 pesetas y pueden optar a él los originales dedicados a la exposición del pensamiento filosófico, crítico, literario, biográfico u otros análogos, sobre temas preferentemente genéricos. Deberán presentarse por duplicado, mecanografiados a doble espacio y de una extensión adecuada para formar un volumen de unas 200 páginas de la Biblioteca Selecta.

El plazo de admisión de originales se cerrará el 31 de octubre del presente año. Su adjudicación, por un jurado presidido por el Dr. J. Rubió y Balaguer, tendrá lugar el 13 de diciembre. Pueden solicitarse las bases completas de este Premio en la Administración de Editorial Selecta, Ronda San Pedro, 3.

# Las fiestas patronales de San Jaime en Manacor

Manacor ha vivido, bajo un sol más benigno que otros años, las jornadas de sus fiestas patronales. Salvando los reparos que "a priori" le hacíamos en pasado envío, las fiestas han sido discretas, pocas que algunas veces, pero también mejores que otras. En ese punto neutro de las cosas que no se recuerdan cuando hechas, en esa postura cómoda de "ni fu ni fa" quedarán situadas esas fiestas patronales de 1957. Y eso tuvo alguna variedad: tiro al plato, carreras de caballos, fútbol, verbena, festival motorístico, teatro regional, folklore, etc. Pero, de veras, de veras, lo mejor de las fiestas lo vivieron esa minoría, esa gran minoría que las pasó tranquilamente en porto-Cristo, precisamente lejos de ellas, buscando la propia fiesta de la tranquilidad.

En el aspecto que diríamos oficial, destacaron: el solemne oficio celebrado en la Real parroquia Arciprestal de los Dolores, la cual presidieron nuestras primeras autoridades, la bendición del nuevo madero — una espléndida obra de gran envergadura — y el acto celebrado en la Casa Consistorial en el curso de la cual se descubrieron dos magníficos retratos al óleo de los hijos ilustres de la Ciudad M. I. Sr. D. Antonio María Alcover y M. R. Sr. D. Rafael Ignacio Rubí Pociu, obras de los pintores locales Rvdo. D. Lorenzo Bonnin, Pbro. y don Antonio Riera Nadal, respectivamente.

**COLEGIO MUNICIPAL «RAMON LLULL» DE ENSEÑANZA MEDIA**  
 Han aprobado los exámenes del curso preuniversitario en la Universidad de Barcelona, los siguientes alumnos:

J. Alfonso, L. Caldentey Fons, G. Caldentey Rosselló, A. Martorell, A. Sansó y M. Vadell.

Alumnos presentados: 7. Alumnos aprobados: 6.

**INGRESO EN EL BACHILLERATO**  
 Matricula: Agosto. Exámenes: Septiembre.

**BECAS PARA ESTUDIANTES DE BACHILLERATO**  
 En cumplimiento de lo ordenado por la Superioridad, el Colegio Municipal de Enseñanza Media convoca un concurso para la provisión de nueve plazas de alumnos gratuitos externos, al que pueden presentarse los estudiantes de Bachillerato de cualquier centro docente.

Las solicitudes de nueva adjudicación o prórroga deberán dirigirse al Director del Colegio hasta el 15 de agosto, acompa-

nadas de los documentos precisos para acreditar la escasez de medios económicos y el aprovechamiento de los estudios.

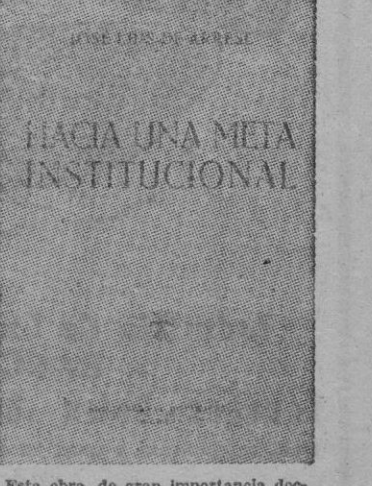
Manacor, 21 de Julio de 1957.  
 — El Secretario.

### VACACIONES

A partir del próximo sábado, día 3, todos los obreros de Manacor, que equivale a decir casi toda la ciudad, inicia en bloque su período de vacaciones. Durante quince días, en Manacor no habrá nadie ni sucederá seguramente nada digno de mención. Sirva de aviso a los caminantes: quien quiera algo de un manacorense, que no pierda el tiempo buscándole por el desierto de nuestras calles ni por la soledad de nuestras casas. Exagerando la cosa en un grado suficiente, podemos decir que durante estos quince días, nada exigirá la atención de nadie, ni nadie se interesará por nada. A sólo unas horas del comienzo de las vacaciones, este co-responsal siente mucho gusto en deseárselas a todos muy felices.

«JANUAR»

## EDICIONES DEL MOVIMIENTO presenta al público español EL LIBRO DEL AÑO



Esta obra, de gran importancia doctrinal, recoge el pensamiento del camarada José Luis de Arrese sobre las cuestiones más decisivas que, en el orden político, afectan a todos los sectores del país.

Un volumen, cuidadosamente presentado, de 232 páginas. Precio: 60 pesetas.

Pueden hacerse los pedidos a librerías, o contra reembolso, a EDICIONES DEL MOVIMIENTO Barquillo, 13. Madrid

# Selva prepara, para el día 9, su anual certamen de canciones del campo

## Existe gran animación, nos asegura don Antonio Galmés, organizador del fascinante concurso

Don Antonio Galmés, regidor espartano de la villa de Selva, atenta a la menor coyuntura folklórica, ya cuanto exprese dignificación popular, está actualmente realizando quijotesamente las labores con las que cada año sueña comprender su viaje folklórico a través de las canciones mallorquinas del campo; y este año inmensamente con las canciones de Comparsa, llamadas "Deixem lo dia", que darán un matiz de novedad y desnaturalizarán la monotonía que el transcurso de algunas pudiera haber suscitado.

Siempre alentaremos con emoción el desarrollo de este concurso de canciones que ponen de manifiesto la única posibilidad que tenemos de conservar una raíz para popular mallorquina, ajena a los dos grandes, al crematismo y a la aprehensión. Su desarrollo, sin embargo, ni agregos, obedece a la primitiva — o actual — concepción del campo en donde el labrador, el amazarero, la recolección de aceituna, etc., exprime su emoción por manos de la canción, audiente, sensual, pristina. Llegará el esperado día en que algunas de nuestras Corporaciones públicas emprenderán la recolección seria, edificante, de esas canciones inestimables...

**PRONTO HARA UN AÑO**  
 Todavía no hace un año que Selva, en estas mismas fechas, preparaba con ahínco y entusiasmo, este Concurso de canciones del campo; tan grato éxito, que el número de concursantes para este

año ya dobla el del año anterior. D. Antonio Galmés se apuntará una nueva brillante acogida en su organización, ya que los resultados se prevén muy satisfactorios.

**PUEBLOS PARTICIPANTES**  
 Hasta el momento — nos dice el señor Galmés — han solicitado plaza a concurso, residentes de La Puebla, Puigpunyent, Cas Concos, Llubi, Sineu, y, naturalmente, de Selva.

La Puebla representará el canto, entre otros, del "segur amb faucella"; Puigpunyent, la "Tonada de la Oliva", etc., hasta llegar a la representación de las Canciones de Comparsa, canción de "les panades", en manos de otros pueblos.

**PROPOSICION**  
 Quisimos augurar el posible éxito de la "ximbomba" uno de los instrumentos de mayor solera de Mallorca, suplicando su inclusión en el Concurso...

**DENEGACION**  
 —Es probable que el año próximo la incluyamos, aunque en el presente tendremos que lamentar su ausencia. Ya están publicadas las bases... Además que el programa se haría interminable.

**POSIBILIDAD**  
 —Digame Galmés, ¿no interesaría a Palma una exhibición pública, al aire libre, de los ganadores del concurso que cantarían sus canciones presentadas en concurso?

—Teniendo en cuenta que nunca Palma ha presenciado cosa semejante, y dada la finalidad desinteresada y artística de este ejemplo puro de folklore, no cabe duda que interesaría a una gran parte de público; es probable que se haga efectiva tal proposición. El Ayuntamiento tiene la palabra, sin embargo.

—La palabra y el dinero, don Antonio...

L. A. de C.

# Ante las fiestas patronales del Molinar

Al acercándose a pasos agigantados las fechas de las fiestas patronales con que el Molinar festeja a su Patrona la Virgen del Socorro, la Obrera encargada de abozar y llevar a efecto el programa de los actos a celebrar, ya ha tenido sus reuniones y por las mismas apropiadas hace prever que a las realizadas anteriormente, las fiestas tendrán lugar los días 14, 15, 16, 17 y 18 del presente agosto. Según referencias, que serán solemnes, serán programadas unas interesantes carreras ciclistas, partidos de baloncesto, travesía a nado del Portixol, homenaje a la Virgen, funciones de teatro y variedades, etc.

# Noticiario de Villafranca

**ARREGLO DE CALLES**  
 Entre los proyectos de mejoras que tiene el Ayuntamiento, figura el remozamiento de las calles Fray Luis, Llobera, San Martín, Rafael Jaume, Mayor, Principal y otras las que si bien ya habían sido asfaltadas, la inclemencia del tiempo las ha deteriorado un tanto y requieren un nuevo arreglo.

**EXCURSION DE FIN DE CURSO**  
 Las alumnas y ex alumnas de las Hermanas de la Caridad celebraron como en años anteriores el final del curso escolar y esta vez organizaron una excursión a "Port Vey", que resultó en extremo animada y agradable. Para en breve y con el fin de pasar una semana de vacaciones, tienen anunciada otra excursión a Montesión, en Porreras.

**LAS FIESTAS PATRONALES**  
 Al objeto de que la Comisión organizadora pueda llevar a cabo con mayor tranquilidad el programa de actos y festejos con que Villafranca celebrará en el presente año su fiesta patronal, ha sido apazada ésta para los días 24 y 25 del próximo mes de agosto. Por referencias recogidas en el "cuartel general" de los organizadores, estos tienen en proyecto una serie de novedades excelentes que harán sean nuestras fiestas mucho mejores de cuantas hemos conocido hasta la fecha.

**Riata - Oriental**  
 HOY - EXITO  
 JOAQUIN PARDAVE  
 ROSITA ARENAS  
 —EN—  
**LA GITANA BLANCA**  
 De complemento:  
**CANTANDO BAJO LA LLUVIA**  
 con GENE KELLY  
 DONALD O'CONNOR  
 (TECHNICOLOR)  
 (AUT. MAYORES)

**MARCA**  
 DIARIO GRAFICO DE LOS DEPORTES PREDILECTO DE LA JUVENTUD ESPAÑOLA

**¿Moscas? con PASTILLAS HUMO Cruz Verde ¡Ni una!**



**De nuevo tiembla la tierra en Méjico**

Méjico, 2.— Desde las primeras horas de anoche hasta las siete de la mañana se han registrado siete movimientos sísmicos, informa la estación sísmológica de Tacubaya. El director de este centro, Jesús Piñero, declaró que se han registrado 116 sacudidas y que el epicentro de todas se encuentra frente a la costa de Guerrero, a unos 90 kilómetros de Acapulco.— Efe.

**La gripe asiática hace estragos en Chile**

Santiago de Chile 2.— Funcionarios del Gobierno manifiestan que 26 personas han muerto a consecuencia de complicaciones surgidas por la llamada gripe asiática. El doctor Manuel de Vial, del servicio nacional de Sanidad, declaró que el Instituto ha reconocido que la actual epidemia procede del virus conocido por "Japón 305", que fue detectado por primera vez en Hong-Kong. Se calcula que alrededor de medio millón de chilenos han sufrido la gripe en estas últimas semanas.— (Efe).

**Lola Flores en Palma Llegó ayer para estar 15 días de vacaciones**

Preferió Mallorca a San Sebastián.—Es amiga de Antonio. El Festival ha tenido en ella a su capitana.

La guapa Lola Flores llegó ayer mañana, por vía aérea, desde Madrid. Terminado el Festival Cinematográfico de San Sebastián, optó por veranear en la isla de



LOLA FLORES

- ¿Cómo ha ido por San Sebastián?
- Felizmente. Muchos turistas y muchas películas "apana". Se la pasado enorme. Yo he hecho de "capitana" de las artistas españolas.
- ¿Qué has ganado este año?
- No me hables de dinero.
- ¿Vamos a hablar de Antonio?
- Ya somos amigos.
- ¿Qué opinas de Sarita Montiel?
- Que salve "El último cuplé".
- ¿Tu sueño?
- Edificar un teatro en Madrid que llevará mi nombre.
- ¿Amores?
- Mi corazón está más libre que un gorrión.
- ¿Cuánto tiempo vas a estar entre nosotros?
- Hasta que me echéis.
- ¿Lola?
- Por lo menos quince días. Pero dí que busco un chalet cerca del mar.
- ¿Dicho queda, guapa.
- Eh, ya lo saben: la "Lola" está en Mallorca. La isla ya no está sola.

JOARCHO

**Baleares** 8<sup>a</sup> PAGINA  
Diario de la mañana

**Rusia no acepta de momento la inspección aérea y terrestre propuesta por los occidentales**

El Secretario de Estado norteamericano, Foster Dulles, marchó anoche a Washington

Londres, 2.— El Secretario norteamericano de Estado, Foster Dulles, ha decidido hacer un llamamiento personal a la subcomisión de desarme de la O N U, que se encuentra en Londres, para que pongan todos de su parte la mejor buena voluntad y lleguen lo antes posible a un acuerdo.

Dulles, esta tarde, a las 15:30 (hora española), presentará en la reunión regular de la Subcomisión el plan norteamericano de "cielo abierto". Los últimos detalles de dicho plan serán expuestos la próxima semana por el Delegado norteamericano en la

conferencia. Harold Stassen, ya que el Secretario norteamericano de Estado regresará esta noche a Washington.— Efe.

**OFERTA A RUSIA**

Londres, 2.— El Secretario norteamericano de Estado, John Foster Dulles, acudió a la conferencia de desarme de las cinco potencias a las tres y media de la tarde (hora española), en la que figuraba como el primer orador para presentar el borrador de una oferta que da a Rusia la posibilidad de escoger las zonas que va a someterse a la inspección aérea y terrestre, como primer paso para la reducción de los armamentos. El ofrecimiento ha sido preparado en tres días de intensas consultas en Londres entre los representantes de las potencias occidentales.— Efe.

**PROPUESTA DE OCCIDENTE A RUSIA**

Londres, 2.— Las potencias occidentales han propuesto a Rusia que toda Europa Occidental desde el Atlántico y toda Europa Oriental hasta los montes Urales, en la Unión Soviética, quedara abierta a la inspección aérea y terrestre. La misma propuesta preve una segunda zona simultánea que incluya la totalidad de Rusia, y todo el territorio de Estados Unidos y Canadá.

Si Rusia considera demasiado grandes estas áreas, ambas zonas podrían ser reducidas, la europea a otra zona más pequeña no especificada, pero que incluye gran parte de Rusia, y la segunda a otra zona que incluye el polo ártico. Nada se ha dicho directamente en el «borrador» occidental acerca de las anunciadas sugerencias de Alemania Occidental y de Alemania Occidental y Oriental quedarán excluidas de inspección terrestre. El documento dice que la oferta esta sujeta al consentimiento de todas las naciones afectadas y a cualquier «excepción mutuamente acordada».— Efe.

**RUSIA ESTUDIARA EL NUEVO PLAN**

Londres, 2.— En la sesión de hoy de la conferencia del desarme, después de enunciar las propuestas de Foster Dulles para una zona de inspección aérea y terrestre, el representante soviético, Valerian Zorin, prometió estudiar el nuevo plan. La respuesta final soviética no es esperada hasta dentro de varias semanas.— Efe.

**ACUSACIONES SOVIETICAS**

Estocolmo, 2.— El Gobierno soviético ha calificado la declaración de las cuatro potencias occidentales sobre la reunificación de Alemania como un intento para interrumpir la conversación sobre el desarme y como una maniobra electoral para que Adenauer sea apoyado en Alemania Occidental. Al mismo tiempo el gobierno ruso reafirma su postura en el sentido de que son las potencias occidentales las que, hasta ahora, han hecho un posible la reunificación, y que la unidad alemana solamente puede conseguirse por medio de las dos Alemanias.— Efe.

**MANIFESTACIONES DE DULLES**

Londres, 2.— Después de la sesión de hoy en las conversaciones de desarme, el Secretario norteamericano, Dulles, ha aparecido en las pantallas de la televisión británica para explicar su misión cerca de la conferencia.

Declaró "que las diferencias principales se refieren a las armas atómicas. La Unión Soviética insiste en abolir estas armas. Los científicos, por su parte, dicen que no

**Cien hectáreas de pinos se quemaron**

Valladolid, 2.— En el pinar de Mazas, próximo a la villa de Olmedo, se produjo un incendio, al parecer ocasionado por una línea de tendido eléctrico. Después de cinco horas, el incendio pudo ser dominado. Se quemaron unas cien hectáreas de pinos valorados en cerca de un millón de pesetas.— (Cifra).

hay forma de hacer esto".

Foster Dulles dijo que en la sesión de hoy de la conferencia de desarme se hacían formuladas propuestas para inspección aérea y terrestre de una amplia área que incluya la totalidad de Estados Unidos, Unión Soviética, Canadá y Europa Occidental.

Preguntado con qué propósito iba a "revelar todos nuestros secretos", contestó: "La nación que desea mostrarse reservada tiene sus motivos. Nosotros no tenemos nada que ocultar, como ya ha dicho el Presidente Eisenhower".

Al tratar de las reducciones de potencial humano, dijo: "El potencial humano no podría ser usado como tipo de reducción sino los armamentos, que son punto clave". Explicó que la Unión Soviética, por ejemplo, puede movilizar rápidamente a varios millones de hombres, pero, dijo, que podrían hacer eso "hombres si no tienen a mas".

Manifestó más tarde que le había agradado la destitución de Molotov en Rusia, pues consideraba que "era obstructivo".

Calificó la revuelta de Oman «disturbio local y expresó su esperanza de que termine tan pronto sea posible».— Efe.

**La primera pintora submarina**



Como se sabe, la pintura submarina fue "inventada" en Mallorca por Jorge Morey, el primero de todos los pintores que bajo a grandes profundidades marinas para obtener sus cuadros. Al año siguiente es la primera pintora en el género. Se trata de la cantante Micaela Michel, que pasa sus vacaciones en Cannes en cuya ciudad ha montado su estudio, a diez metros de profundidad.

**Eisenhower, acusado de inmoralidad POR ACEPTAR REGALOS**

Washington, 2.— El Senador demócrata por Oregon, Wayne L. Morse, ha acusado al Presidente de "inmoralidad política" y de "sentar en mal precedente al aceptar regalos por valor de varios miles de dólares con destino a su granja de Getisburgo, en Pensilvania".

—dijo Morse— le declaro al Presidente, en la que pretendo estar dentro de la ley". Entre los regalos que Morse ha acusado a Eisenhower de haber aceptado figura un tractor de cuatro mil dólares, un loro valiente en mil dólares, y material agrícola diverso.— Efe.

"No estoy dispuesto a aceptar"

**Francia, arrastrada a la inflación**

Un cajero, trabajando 8 horas diarias, tardaría seis siglos en contar el dinero del próximo presupuesto

El Ministro de Hacienda invita a los franceses a estrecharse el cinturón

PARIS.— (Crónica de nuestro corresponsal, Manuel de Agustín).— La máquina infernal se ha puesto en marcha. Su nombre está en todos los labios. Se llama inflación. A la depreciación limitada, pero continua del franco, que es del 65 por 100 anual por término medio, desde hace diez años, va a suceder el día menos pensado una depreciación repentina y brutal que al menos evaluarán ya en 30 por 100. La desvalorización del franco se «mascara» en la pesada atmósfera política de París. Parece inevitable. Para comprar las mismas cosas, los franceses gastan hoy el 65 por 100 mas que en 1947.

Los asalariados reclaman un aumento de sus salarios para poder hacer frente a las subidas de precios y los patronos aumentan los precios para cubrir los nuevos aumentos de salarios. Así entra Francia en el círculo vicioso de la inflación, creando nuevos medios de pago, lanzando a la circulación mayor número de billetes que permite el aumento de la producción. Todo el mundo huye hoy del franco. Los adinerados invierten sus capitales o los exportan siempre que pueden, sobre todo a Suiza. Los pequeños rentistas retiran sus depósitos de las Cajas de Ahorro compran monedas de oro y las guardan en el calcetín de lana como en los tiempos de María Castaña.

su precio, destinado en parte a sufragar los gastos de la guerra de Argelia. En los veinticuatro grupos de productos que suben de precio figuran, por no citar más que unos ejemplos, muebles, tejidos, motocicletas, «scooters», velomotores, aparatos de radio y de televisión, gramófonos, discos, aparatos y material fotográfico, aparatos eléctricos caseros como neveras, aspiradoras, planchas; alfombras, libros en encuadernados, artículos de relojería, de oficina, de fumador, de deportes, de «camping», de cristalería, marroquinería, perfumería, joyería, pelotería, orfebrería, productos alimenticios de primera calidad como chocolate, «foie-gras», pasteles, dulces, helados, bebidas alcohólicas y gaseosas, servicios de peluquería, etc., etc.

El francés medio o el extranjero residente en Francia paga al Estado una media de 100.000 francos en impuestos de modo que una familia compuesta por cuatro personas—un matrimonio y dos hijos—desembolsa 400.000 francos anuales en impuestos estatales y municipales. O sea, más de 50.000 pesetas. A pesar de

ello, los gastos del Estado son muchos mayores que sus ingresos. Suponiendo que el Ministro de Hacienda, costado a diestro y siniestro, logre la 700.000 millones de francos de economías que exige Giscard d'Estaing para su dimisión, los gastos del Estado seguirán dándose para el año próximo a 5' billones 270.000 millones de francos, mientras que los ingresos del presupuesto se citan solamente en 4 billones 300 millones. Lo que supone un déficit de 970.000 millones de francos. El redactor jefe de un diario parisiense se ha entretenido calculando el tiempo que tardaría un buen cajero en contar el dinero del próximo presupuesto en billetes de 1.000 francos, trabajando ocho horas diarias; más de seis siglos. Según dicho periodista, el contable de 1957 tardaría sus cuentas en año y medio.

Por eso, no falta quien sugiera la supresión de un cero en todos los nuevos billetes de Banco, o sea cambiar cada 10 billetes viejos por uno nuevo para facilitar las cuentas francesas.

A las subidas de precios del primer de agosto van a seguir muchas consideradas como inevitables. Así, el gas subirá el 10 por 100 en París y el 10 por 100 en provincias. El primer de agosto, la mantecilla y la leche aumentarán también. Además, el gas de los 34 gramos por litro de gas actuales no tendrán más que 30 gramos. «Curiosa medida» disimular una subida de precio fuerte que equivale a un aumento de seis francos y medio por litro. Es tan a punto de subir el pan, el carne, el acero y sus derivados, etcétera, etcétera. Francia se desliza por una pendiente pelirosa, arrastrada por una máquina sin freno, llamada inflación.

**La vida se encarece**

Paris, 2.—El Gobierno francés se ha visto obligado a conceder a 500.000 obreros un aumento del 550 por ciento para hacer frente al coste de la vida que va aumentando. Este aumento ha sido automático una vez que el índice del coste de vida, basado en 213 artículos de consumo, pasó de 149'1. Los obreros que se beneficiarán de este aumento son los que tienen menos salarios en el país.

Es muy probable que este aumento, que entró ayer en vigor de motivo para que otros obreros soliciten aumentos semejantes.

El precio del lingote oro ha subido siete mil francos, poniéndose en 497.000 francos.— Efe.

**¡¡VIVA MEJOR!!** disfrute de la vida con embarcaciones



**Industria de Exclusivas Náuticas BARCELONA**  
**Lanchas - Yates - Cruceros - Chinchorros**  
tipos competición y sport para MOTOP (interior y fuera borda)  
VELA y REMO  
Construidos en MADERA ESTRATIFICADA — Modestos en precio. — Jamás hacen agua. — No necesitan calafatear y su gasto de entretenimiento es nulo. — Gran solidez. — Peso liviano que hace fácil su transporte. — Gran navegabilidad.  
LA MAS DEPENDIADA TÉCNICA INTERNACIONAL  
DISTRIBUIDOR EXCLUSIVO:  
**JAIME BORDOY**  
Antonio M. Marqués, 80 — Tel. 3370. — PALMA DE MAJORCA

**lealtad**  
EDITADA POR LA GUARDIA DE TURISMO  
POLLICIA. Carlos Soler, Pollitica



## ¿Qué costará la Vuelta a Cataluña?

Antes de dar un golpe de pedal Poblet y Bahamontes le cuestan ya 90.000 Ptas.

### Bernardo y Loroño tienen la misma edad. - ¿Hay buenas relaciones entre el oriolano y el «Aguila de Toledo»?

Inicio de la Vuelta a Cataluña, última prueba grande—a la par que la más antigua—de las que se disputan en España, la ronda catalana se presenta algo así como la revancha entre los ases punteros que, por una u otra razón andan todo el año a la greña. A lo largo de mil trescientos kilómetros habrán oportunidades más que sobradas para que se dejen a un lado las palabras y se enzarzen unos y otros en una lucha sin cuartel... la última de la temporada.

Pero la batalla ha empezado antes, y con los organizadores, a la hora de pedir fijos. Y ello ha caldeado más, todavía, el ambiente. Están ya solucionadas las inscripciones de Poblet y Bahamontes y solo falta, ahora, la de Loroño. Bernardo Ruiz, cuarto en discordia, figura entre los que acompañarán a Miguel Poblet en la ronda. Es un poco engorroso hablar del dinero que se cobra antes de una carrera, toda vez que está prohibido por la Unión Ciclista Internacional dar fijos a los ases pero, para que engañarnos, en todas las ca-

rreras que se precian, bajo mano, se les ofrece dinero a las «vedettes», porque, sin él, no correrían. La única excepción es el «Tour». Pero tanto en la Vuel-

ta a España como en el «Giro», las cifras son astronómicas y, a renglón de ellas, todos acabando dinero aparte de los premios.

Por eso, aunque luego se trate de desmentir oficialmente, sabemos y decimos lo que han cobrado o van a cobrar Poblet y Bahamontes, antes de iniciarse la carrera, aparte de lo que puedan ganar después en plena carretera. El catalán, recién regresado de Italia, donde acababa de conseguir un brillantísimo sexto puesto, después de ganar cuatro etapas, comprometió su inscripción por cincuenta mil pesetas. Veinticinco mil de ellas, según nuestras noticias, las pagan los organizadores; las otras veinticinco mil se las abonarán al de Menedra de modo particular unos aficionados no demasiado ajenos a la U. D. de Sans.

Por lo que respecta a Bahamontes, cuando camino de Francia pasó por Barcelona, pedía también cincuenta mil pesetas, alcanzando la contraoferta del Sans solo treinta mil. Marchó el «Aguila» y personas allegadas a él discutieron y negociaron la participación hasta dejarla a treinta mil pesetas que pagan los organizadores y otras diez mil que le abonarán unos particulares. Total, dos corredores, antes de cubrir el primer kilómetro, le cuestan ya a la organización, más o menos indirectamente, noventa mil pesetas. ¡Y todavía falta por negociar la participación de Jesús Loroño! No sabemos, todavía, cuales son las pretensiones del vizcaíno pero, lógicamente, no les ira muy a la zaga a las de los otros dos.

Veremos si, en la carretera, harán gala los tres de su rivalidad y, sometidos al marceaje de rigor en estos casos... se dejan ganar por otro.

**UN ABANDONO AUMENTA UNA COTIZACION**  
Por cierto que, hablando de Bahamontes, no podemos dejar de registrar—y lo sabemos porque el propio corredor nos enseñó los contratos—el hecho curioso de que, precisamente este año, cobre más por contrato que el pasado. Les parecerá a ustedes un poco sorprendente que, entre hacer cuarto en 1956 y abandonar en 1957, el precio de Bahamontes por exhibición, bien en criterium, bien en pista, haya aumentado veinte mil francos, pero es cierto. El toledano cobra ahora, en la docena de contratos que llevaba firmados, ochenta mil francos diarios; antes la cifra era de sesenta mil.



BAHAMONTES

El hecho lo justifica el propio Bahamontes, medio en broma, diciéndonos:

—Es que el mes pasado me hicisteis mucha propaganda los periodistas. Toda la expectación con que se rodeó mi justificado abandono me ha servido muy bien, publicitariamente hablando. Claro que, pese a todo, no dejaba de haber amargura en el rostro del toledano al pensar, precisamente, en todo lo que perdió al abandonar camino de Thionville-Les-Bains.

**BERNARDO RUIZ NO ES TAN VEJEO**  
El veterano «Pipa», al que hacemos más viejo de lo que es porque, burla burlando, lleva ya doce años siendo primera figura del ciclismo español, pasó por Barcelona camino de Orihuela, donde después se le tributaria un entusiasta recibimiento. Lo primero que quiso aclarar, al pasar por aquí, fue su edad.

—No soy tan viejo como todos me creéis. Unos treinta años, otros 36. En todas partes se me llama viejo pero yo, en realidad, solo tengo 32 años. (Y para ello exhibe su pasaporte, en el que consta, como fecha de nacimiento, el 8 de enero de 1925). Además: —sigue aclarando el «Pipa»— y eso lo digo dedicado a Ubieta, Jesús Loroño solo es dos días más joven que yo, porque nació el 10 de enero del mismo año. Es hora ya de desterrar la leyenda de mi edad. Y conste que no soy como las «vedettes», que gustan de quitarse años de encima.

Por lo que respecta al pasado «Tour», Bernardo asegura que cumplió en todo momento las instrucciones recibidas de Luis Puig. Pero añade:

—Si salgo a hacer mi carrera me hubiera clasificado entre los cinco primeros.

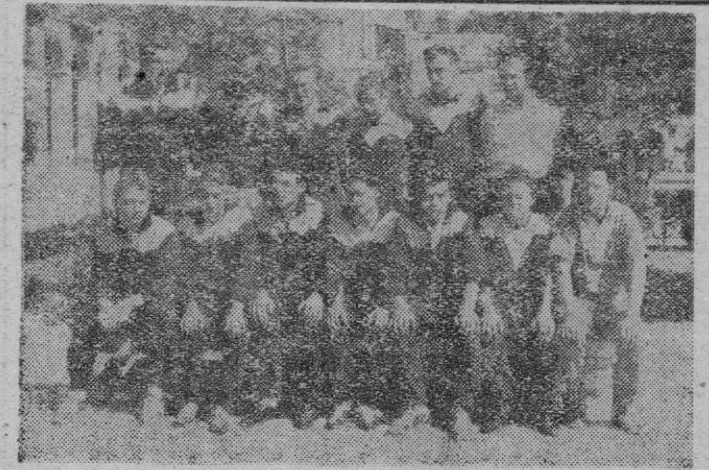
—¿Delante de Loroño?  
—Pero es que creéis que si no hago de doméstico de Bahamontes, primero, y del mismo Loroño, después, este me hubiera recuperado los cuatro minutos que perdí en la segunda etapa?

Del abandono de Bahamontes emite el siguiente juicio:

—Su comportamiento fue muy extraño y de poco agradecido para los que nos habíamos sacrificado por él. Toda la expectación con que se ha rodeado el caso ha venido como consecuencia de sus declaraciones, casi siempre sin ton ni son. Para justificar su abandono solo le bastaba con decir que no podía más, que estaba agotado. Eso creó que, en realidad, es lo que le sucedió.

—¿Era Bahamontes un candidato al triunfo final, en Nantes?

—Eso opinaban muchos... pero yo nunca lo creí. A mi juicio le falta fortaleza física para resistir todos los ataques que debe soportar un favorito. Como podrán leer, entre líneas, las relaciones entre el «Pipa» y el «Aguila» siguen sin ser demasiado suaves. ¿No?



### Los juveniles alemanes

Este es el equipo juvenil alemán, que ha de enfrentarse con los juveniles del Atoe. Baleares en dos encuentros sucesivos a disputar en el campo de Son Canals.—(Foto Juanet)



POBLET

Barcelona, 2. — (De nuestro correspondiente Francisco YAGUE). La efervescencia ciclista, que alcanza su apogeo con el inicio del «Tour», para ir decayendo a medida que se suceden los abandonos en nuestro cuadro, vuelve a apoderarse de los aficionados balears. A un mes justo del

## Miguel Bover se entrenó ayer tras moto por las carreteras de Mallorca



**El consejo de un veterano es siempre interesante en visperas de disputarse los Campeonatos del Mundo**

**¿NO PARTICIPARA LOROÑO EN LOS CAMPEONATOS MUNDIALES?**

**Crónica patiocinada por CALZADOS GORILA y ESPUERTAS KANGURO**

Miguel Bover se ha preparado concienzudamente para estos campeonatos. Naudian en e mas nos hubiera gustado a nosotros que Miguel Bover corriera en pista y el Campeonato Mundial de persecución, pero Miguel este año ha corrido más por carretera y hemos creído adivinar que todas las pruebas en las que ha tomado parte han llevado el sello de pruebas de preparación para este campeonato mundial de fondo, ya que en ninguna de ellas ha realizado un esfuerzo tan extraordinario como para perder ni un ápice de sus fuerzas.

Miguel Bover se ha ahorrado el esfuerzo de una Vuelta a Francia y en la del Oeste, una lesión le impidió correr más de cuatro etapas. Es decir que Miguel está integro y a punto para esta carrera.

Ya sabemos que caso de disputarse la prueba de fondo que permitía llegar a los grandes ases del «sprint» Van S. eenberg y Miguel Poblet a las cercanías de la meta, un porcentaje muy elevado se inclinará en favor de estos hombres y pensando en el español, Miguel Bover tendrá su trabajo específico para asegurar otro título mundial a España al tener que preocuparse de lanzar — como ya hizo en otras muchas ocasiones — a Miguel Poblet — pero en el caso de que por cualquier circunstancia estos hombres no se encontraran en estas posiciones a la hora de la verdad, Miguel no es mano en el «sprint» y podría también dar la gran sorpresa.

¿Qué hace falta para realizar una empresa tan grande? Solamente una cosa: Poder aguantar el rítmico pedaleo de los ases, no



perder contacto jamás con los grandes y entonces apreciar de firme al «sprint» del cual habrá para quien se haya hecho acreedor a ello, un (Continúa en la pág. siguiente)

### LA VUELTA A PORTUGAL

## Gabriel Mas, 2.º de la clasificación general

El español Manzanque, líder de la prueba



GABRIEL MAS

Oporto, 1. — El equipo español ha ganado la prueba celebrada esta noche en la pista del estadio Lima, y el corredor Fernando Manzanque ha conquistado el jersey amarillo, distintivo del líder de la veintava Vuelta Ciclista a Portugal, cuya primera etapa se disputará mañana entre Oporto y Coimbra.

La clasificación fue la siguiente:

- 1.—Manzanque (España), 12 minutos 5 segundos.
- 2.—Raul Motos (España) 12-35
- 3.—Gabriel Mas (España), id.
- 4.—Emilio Hernán (España) id
- 5.—Las Heras (España), id.
- 6.—Guardiola (España), id.

7.—Pedro Guzmán (España), 13-23 — Afil.

Coimbra, 2. — La primera etapa de la Vuelta Ciclista a Portugal Oporto-Coimbra, de 128 km, ha sido ganada por el portugués Luciano de Sa, y en el mismo tiempo el español Fernando Manzanque que conserva el jersey amarillo.

Clasificación de la etapa:

- 1.—De Sa, 3-54-55.
  - 2.—Manzanque, id.
  - 3.—Souza, 3-54-58.
- Clasificación General:
- 1.—Manzanque (España), 4-7-00.
  - 2.—Mas (España), 4-7-3
  - 3.—Moreira de Sa, 4-7-8 Afil

### Una pieza en el Canal de la Mancha

Dover, 1. — Gerard Kuites, campeón motociclista holandés, cruzó el canal de la Mancha, desde Calais a Dover, sobre un puente acústico en 1 hora, 24 minutos y 4 segundos.

A su llegada Kuites manifestó que el haber favorecido las condiciones climatológicas lo hubieron cruzado en un tiempo. El nivel de la travesía en esta zona se encuentra en 1 hora y siete minutos. — Efe.



### Nota del Real C. D. Mallorca

A partir del próximo lunes día cinco, los señores Accionistas y Obligacionistas podrán retirar el pase para la presente temporada, rogándoles que al hacerlo, exhiban la escritura de propiedad, si no y pase fin de temporada.

Los señores Accionistas y Obligacionistas que quieran contribuir con el anunciado donativo de 300 pesetas, tendrán derecho a un número para participar en el sorteo-regalo de la Biscuitería; al mismo tiempo les será donado un emblema del Club.

Ha quedado abierta la inscripción de socios de HONOR con arreglo a lo siguiente: 1.000 pesetas anuales para los de Preferencia y 500 pesetas anuales para los de Tribuna General con asiento. Tal condición social permitirá la libre entrada en TODOS los partidos que celebre el "R. C. D. Mallorca" en su campo de deportes. Para los de Preferencia se sorteará un Biscuiter; para los de General con asiento, una nevera eléctrica "Edesa". Para ambos, donación de un emblema del Club.

En atención a los ruegos habidos, si ha cuota social de HONOR anual podrá ser satisfecha en dos plazos si así se interesara.

Para el libre acceso a la Asamblea General que se celebrará el próximo lunes a las ocho y cuarto de la tarde, será necesaria e imprescindible la presentación de la credencial de socio al corriente de pago.

Debido a la afluencia de peticiones de inscripción social, se hace público que tal admisión se cerrará al quedar cubierto el número de cuatro mil socios.



ELABORA LA CASPA y da vida y juventud al cabello

... el champú de cada fin de semana

## Alberto Rullán, entrenador del C. F. Sóller, confía en una clasificación decorosa para su equipo

Al espigado sollerense Rullán, pelirrojo como un vikingo, le conocen bien los aficionados mallorquines, pues durante muchas temporadas ha sido titular en equipos de postín, principalmente en el Mallorca, donde debido a su peculiar estampa le conocían por "el inglés".

Muchacho educado, correcto, y verdadero caballero del deporte, triunfó en los campos de juego por sus excelentes condiciones de atleta, por su habilidad y colocación, sin apelar jamás a recursos violentos. Nunca fué amonestado. Y a nadie causó lesiones. Por lo cual tirios y troyanos le consideran y aprecian.

Al obtener el título de preparador regional, y aceptar ejercer estas funciones en el C. F. Sóller, Rullán da comienzo a una nueva etapa en su vida deportiva.

He solicitado de él unas impresiones acerca de lo que espera conseguir para el equipo de su ciudad natal, y ha contestado amablemente a mis preguntas.

—¿Esperas salir aliroso de la misión que te ha sido confiada?

—Si no confiara en ello, no habría aceptado. También sé que la afición local no confía en imposibles, y que reconoce de antemano la superioridad de varios equipos que no se conforman con permanecer honorablemente en Tercera División, como el nuestro, sino que apuntan al ascenso, y se han preparado mediante costosas adquisiciones. Así y todo, confío en que realizaremos una buena campaña.

—¿Crees disponer de jugadores bastantes, y de satisfactoria calidad, para no pasar apuros en la Liga?

—Con los que tengo me conformo, pues antes de ficharles fui consultado, y di mi aprobación. Naturalmente que si me facilitan algún reuerzo bueno para la línea de volantes o la delantera, mi labor será más fácil.

—En cuál puesto esperas clasificar tu equipo?

—Es aventurado anticipar pronósticos sobre ello. Todos los equipos que van a participar, incluido el Sóller, creen estar capacitados para clasificarse muy arriba, inmediatamente después de ciertos clubs que no admiten parangón con los del estado llano. Veremos, a la hora de la verdad, quien justificará sus aspiraciones ambiciosas. Empresa difícil, pues espero mucha igualdad, y una lucha desahogada entre muchos equipos, de los cuales no hay ninguno que se tenga por flojo.

—¿Crees que esta Liga dará lugar a un fútbol de más clase que el de la temporada anterior?

—Así lo esperamos todos, pues la inclusión de numerosos elementos peninsulares de calidad en los equipos isleños, les da a todos cierto margen para seleccionar sus adquisiciones, prescindiendo de aquellos elementos mediocres que antes se debían incluir en equipos, a falta de otros. Y de ahí derivaban los partidos broncos y feos, de obstrucción defensiva, que decepcionaban a los verdaderos aficionados.

—¿Piensas simultanear tus fun-

ciones de entrenador con las de jugador?

—Me propongo estar en forma por si en alguna ocasión le hago falta al equipo, pero mi deseo es limitarme a entrenar.

—¿Te sientes inclinado a tener en cuenta las opiniones de la afición?

—Como orientación, ningún entrenador prudente debe despreciarlas; pero no pienso dejarme influenciar por criterios ajenos. No me tengo por infalible, pero creo que sabré aceptar lo que sea más conveniente al club en cada caso.

—¿Deseas manifestar algo para la afición de Sóller?

—Agradeceré que digas que me alegro mucho de poder ofrecer a mi ciudad natal mi debut en el oficio de entrenador, y que me propongo no escatimar esfuerzos para que el equipo correspondiera a las muchas esperanzas que la afi-

ción tiene puestas en él. También agradeceré que digas que tengo verdadera ilusión por tomar la dirección de nuestros equipos juveniles, no sólo de los quince o veinte muchachos que parecen apios para alinearse en partidos de campeonato, sino de todos los que tengan afición y facultades, y voluntad de perfeccionarse y pulirse. Me alegraré de que sean muchos los que acudan a los entrenamientos especiales para juveniles.

Ha estado presente en la entrevista el Presidente accidental don Antonio Cortés que sustituye a don Vicente Navarro durante el tiempo en que éste habrá de estar ausente, cuidando de sus asuntos comerciales en Francia. Y aprovecho la ocasión para hacerle algunas preguntas al señor Cortés:

—¿Ha dado ya por terminados los fichajes?

—Aún no del todo. Hay algún elemento que nos interesa, si se deja convencer en condiciones razonables, y veremos si lo conseguimos.

—¿Cómo esperas esta próxima temporada?

—Creo que deportivamente nos defendemos bien, y que en lo económico saldremos adelante de manera satisfactoria. Tengo confianza en el equipo, pues veo solidez en sus líneas de cobertura, y en cuanto al ataque también le atribuyo una mayor eficacia en comparación con sus elementos del año pasado.

—¿La encontrado en la afición sollerense el apoyo económico que esperaba para realizar los fichajes?

—Nos ha ayudado mucho, pero no en la medida que se precisa. Confío en que nos favorezcan aún con cierto número de donativos, grandes y pequeños. Y que se anime algo más la cosa con motivo de la presentación del entrenador y de los jugadores a la afición, lo cual será el domingo día 4, a las 6 de la tarde, en el Campo d'En Mayol. Habrá unos ejercicios de entreno, a puerta abierta, y luego un breve partido entre dos equipos de nuestro C. F. Sóller, completados con elementos procedentes del juvenil.

—¿Para cuando la inauguración oficial de la temporada?

—En las fiestas patronales de los días 24 y 25 de este mes. Para el domingo día 25 tenemos contratada en firme la visita del Felanitx. El día 24, fiesta de San Bartolomé, habrá el tradicional partido de Copa Ayuntamiento, con otro equipo de Tercera División que no puedo concretarle todavía.

—Muchas gracias por su información, y que haya suerte.

L. O. B.

**RAPIDAMENTE DESAPARECEN**

esos absurdos e inoportunos pelos que tanto afean la belleza femenina. Sin afeites, ni manipulaciones desagradables, ni irritaciones o rojeces de la piel, puede conseguirlo con TAKY depilatorio inodoro. Basta el simple roce de un algodón o paño embebido en AGUA TAKY sobre el pelo, para que desaparezcan. Método agradable, sencillo y radical, que la librará de semejante pasadilla para siempre. Para las grandes superficies use la nueva AGUA TAKY BESODORIZADA. Prueba también la CREMA TAKY, blanca e inodora, especialmente indicada para las partes delicadas y sensibles. Proteja la belleza de su piel con TAKY. Exclusivas para España - L. C. R. Aparato 943 - BARCELONA

**TAKY**  
DEPILATORIO Inodoro!

Agua Taky, 14'55 Ptas. Crema Taky, 16'90 ptas. (Impuestos incluidos)

**TAKY ELIMINA Y DISUELVE EL PELO**

### Miguel Bover se entrenó ayer...

(Viene de la pág. anterior)

magnífico jersey "arco iris" con el correspondiente título mundial. Miguel Bover que se ha enterado de estas cosas, que se ha aconsejado, ha estado entrenándose por nuestras carreteras y precisamente ayer con el encargo de hacerle tras molo, que marcará constantemente una velocidad de 70 kms. hora. Miguel se ha preparado. Va al campeonato no en plan de comparsa, no como un acompañante más. Va Miguel decidido a demostrar su extraordinaria valía y que no en balde es el ganador de una etapa de la Vuelta Ciclista a Francia de 1956 y no, precisamente una etapa cualquiera, sino la etapa de los grandes, la etapa de los que valen: LA ETAPA CONTRA RELOJ.

Para contar las incidencias de esta prueba del Campeonato del Mundo, BALEARES tendrá en Lieja a su enviado especial acompañado

del reporter gráfico. Crónica y fotografías netamente mallorquinas.

RAT

Bilbao, 3.— Jesús Loroño, según una noticia que publica hoy "La Gaceta del Norte", renuncia a participar en los Campeonatos del mundo de ciclismo. Esta noticia, que ha causado la consiguiente sensación en los medios deportivos de la provincia, no la ha facilitado el propio corredor directamente, sino su esposa. Esta, al ser visitada por el cronista de ciclismo del citado periódico bilbaíno, ha manifestado que su esposo la ha dicho en conversación telefónica manteniéndola desde Francia "que no tiene la preparación debida para ir a los Campeonatos del Mundo, debido a los contratos, viajes sin parar, con poco descanso, carreras todos los días, etc."—Efe.

## Gran carrera ciclista para el próximo domingo en Lloseta

Organizada por el Frente de Juventudes en colaboración con la U. C. Llosetense

Se anuncia para el domingo próximo otra gran carrera, bajo la organización del Frente de Juventudes colaborando la U. C. Llosetense, se dará la salida a los corredores a las 16 horas iniciando la salida dando cinco vueltas al circuito de "Es Cocó" marchando luego hacia Alaró, Consell, Binisalem, Inca, Selva, Binimar, y llegada a Son Bal-le, después se correrá el segundo sector en circuito denominado "Son Bal-le".

Los premios para esta carrera son:

1. — 700
2. — 500
3. — 350
4. — 200
5. — 100
6. — 50
7. — 25

Podrán tomar parte todos los corredores menores de 22 años,



**Perlas MAJORICA**  
No se distinguen de las verdaderas Más bonitas que las perlas cultivadas

EXIJA LA ETIQUETA DE GARANTIA QUE LLEVA CADA COLLAR CON EL NOMBRE 'MAJORICA' Y SU NUMERO DE FABRICACION.

Vendedores exclusivos para Mallorca: PERLAS MANACOR, S. A. Ventas al detall en los mejores establecimientos del ramo.

## El deporte en el Molinar está de veraneo

No hay duda que a nuestras entidades deportivas les ha dado por veranear y vivir, como quien dice, de intereses, ya que a estas alturas ignoramos los planes trazados y si nos será dado presenciar alguna manifestación, tanto en el mar, como en tierra firme. Todo ello viene a raíz de que en años anteriores, y por estas fechas, el deporte estaba a la orden del día entre los molinenses y mientras las competiciones marítimas se desarrollaban con todo éxito, el baloncesto y alguna que otra carrera ciclista llenaba por completo estos domingos veraniegos.

Vendo bicicleta  
carreras, estado nuevo, org. extraraj. Calle Barriada, P. n.º 55. L.º 2.º

¿CUCARACHAS en la COLONIA? NO SE PREOCUPE, SEÑORA

**CUCIOL POLVO**  
LAS EXTERMINA ¡¡COMPRUEBELLO!

## El tiempo vale más que el oro

(Viene de la pág. anterior)

razón comunista signó justificando aquel acto "subversivo" de 1936. No se duela, por tanto, de la frialdad de los españoles hacia los asuntos de Europa. Europa es Europa porque en muchas ocasiones de la Historia que ahora no vamos a enumerar, España ha defendido como adelantada lo que hoy se podrían llamar intereses europeos. También ocurrió esto en 1936. Y tras el buen servicio, el mal pago. Está bien una Europa unida y fuerte, amigo Albert Zöllern. Pero si Suiza ha jugado en las tres últimas grandes conflagraciones europeas un nada despreciable papel y ahora quiere volver a jugarlo debe

contar con que España es pieza importante en ese tablero porque fué el primer país del mundo que derrotó totalmente el comunismo, salvando a eso que llamamos Occidente de un negro porvenir. Usted debe contar con España. Sus amigos deben contar con España y contando con todos quizá se llegue a esa Europa que usted y otras personas de buena voluntad como usted propugnan. Todo lo demás será perder el tiempo. Y el tiempo es algo más valioso que el oro.

José GARCIA LUNA  
(Publicado en "Diario Español", de Tarragona, el 16 de julio)

**CAMPO "SON CANALS"**  
Hoy sábado y domingo, a las 6'30 tarde  
GRANDES PARTIDOS INTERNACIONALES DE JUVENILES  
Trofeo «LA BOBINA ELECTRICA»  
A. de F. Bergedorf - Rfco. Baleares  
Preferencia con asiento, 10 ptas.; General, 7 ptas.; Señoras, militares, socios y juveniles, 5 ptas.

**AGENTE EXCLUSIVO**  
para la venta en todas las Islas Baleares de los  
**Motores MOSQUITO**  
VELOMOTORES - tipo pequeña moto fabricación  
A. BIBILONI. - Motores MOSQUITO modelos 40 y 60.  
Grandes existencias - Entregas inmediatas  
Ventas al contado y a plazos  
**A. BIBILONI**  
Aragón, 26-28 Palma de Mallorca



# PREMIOS, PREMIOS y más PREMIOS PARA LOS ASEGURADOS DE EL PORVENIR DE LOS HIJOS

## S. A. DE SEGUROS

VIDA, DOTALES, NUFCIALIDAD, DIFERIDOS, RENTAS, COLECTIVOS  
Seguros generales: Accidentes, Incendios, Robo, Responsabilidad Civil y Combinado autos, Transportes

### SORTEO DE CAPITALS ADICIONALES EVENTUALES

Celebrado en Madrid el 28 de Junio de 1957, por la Dirección General de Seguros

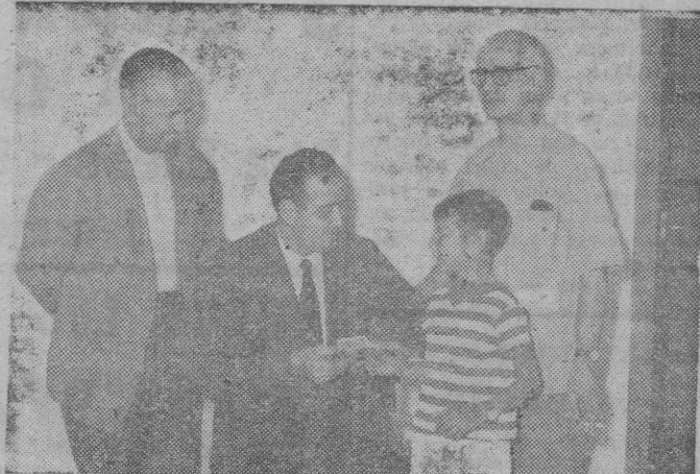
### 353 PREMIOS REPARTIDOS EN 13 SORTEOS

### LAS LOCALIDADES PREMIADAS SON

## Inca 2 - Lluchmayor 3 Manacor - La Puebla Campos del Puerto Sóller - Pollensa



Don Bartolomé Artigues, de Inca, recibe de don Pablo Ferrer, Delegado de la Compañía, la cantidad de 2.500 ptas., importe del premio al Título L. 3 C.A.E. que le ha correspondido



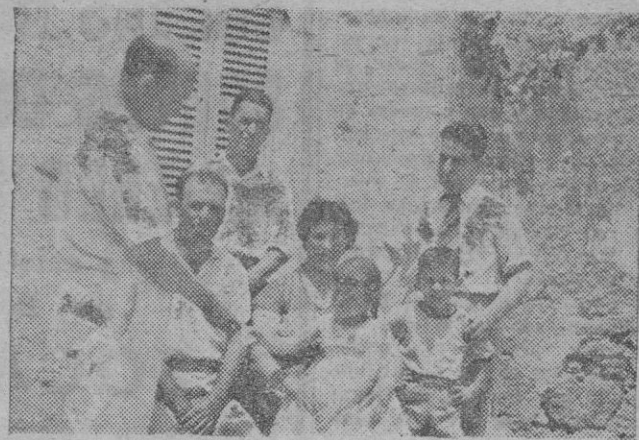
El niño Gregorio Balaguer, de Inca, recibe de don Pablo Ferrer, Delegado de aquella localidad, el premio que le ha correspondido (Foto Bestard)



Don Jaime Barceló, de Lluchmayor, percibe el premio de 2.500 pesetas, que le ha correspondido al Título L.3 C.A.E. y que le entrega el Inspector Delegado, don Damian Vidal



La hija de Don Juan Riera, de Manacor, percibe el premio de 2.500 Ptas. que le ha correspondido en el último sorteo y que le entrega el Delegado local, don Onofre Fuster. (Foto Lorente)



La hija de Don Gabriel Ferrer, de Campos del Puerto, percibe del Delegado local, don Damian Colom, el premio que le ha correspondido, siendo la SEGUNDA VEZ que ha sido favorecido



El hijo de Don Antonio Gelabert, de Lluchmayor, recibe de don Antonio Alou, Delegado en aquella localidad, el premio que le ha correspondido, siendo esta la SEGUNDA VEZ que ha sido favorecido. (Foto Salas)



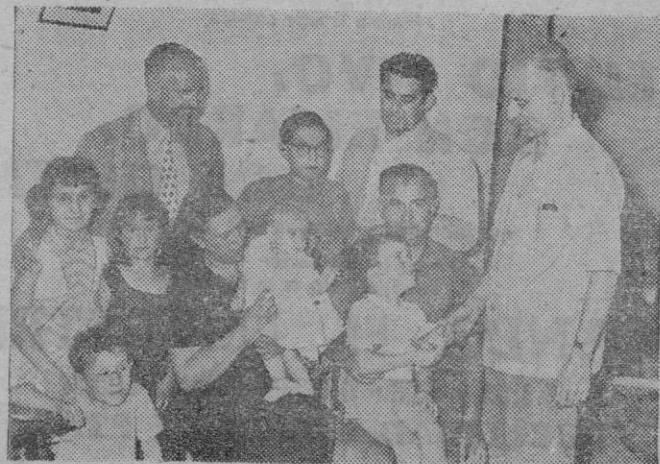
El hijo de Don Martín Siquier, de La Puebla, recibe de don Miguel Calafat, inspector de la Compañía, el premio que le ha correspondido. (Foto Barceló)



El hijo de Don Guillermo Castañer, de Sóller, recibe del Delegado de aquella localidad, señor López, la cantidad de 5.000 pesetas, importe del premio que ha sido favorecido



El hijo de Don Antonio Vizcaino, de Lluchmayor, recibe de don Antonio Estrañy, Delegado del Seguro Popular, el premio que ha sido favorecido. (Foto Salas)



El hijo de Don Pedro Moll, de Pollensa, recibe de don Emilio Palmer, Delegado local, el premio que le ha correspondido, siendo la SEGUNDA VEZ que ha sido premiado. (Foto Bestard)

Delegación en Baleares:

## Damián Vidal Grimalt

Avda. Alejandro Rosselló, 83 - 3.º

Teléfono 3577

PALMA DE MALLORCA

**NOTA:** Todos los señores premiados continuarán tomando parte en los sorteos sucesivos



## La ganadería de Mayalde

Procedencia: Coquilla, Encinas, Veragua y Santa Coloma

El interés por presenciar la corrida de novillos-toros de mañana crece por momentos. En toda la ciudad no se habla de otra cosa. Buenos toros y los mejores novilleros de la actualidad. De todos es sabida la extraordinaria categoría que en el toro tienen Abelardo Vergara, Luis Segura y José Antonio Martínez, pero de lo que conviene hablar es de la ganadería designada para este formidable acontecimiento novilleril, la del Excmo. Sr. Conde de Mayalde. Su historial es el siguiente:

Divisa, marrón y roja, señal, punta de espada en ambas orejas. El ilustre prócer don José de Finat y Escrivá de Romaní, conde de Finat y de Mayalde, adquirió, en noviembre de 1949, la moderna ganadería que don Huberto Sánchez-Tabernero formó en Salamanca a principios del año 1940.

Base de la vacada fueron sesenta y una hembras y el semental "Gaditano", de los señores Sánchez Fabrés, antes Coquilla animales de limpio origen Vistahermosa, a los que agregó don Huberto, en 1945, una punta de vacas y un semental procedentes de Encinas, reses adquiridas a don Vicente Charro y oriundas de aquel acertado cruce que, sobre el año 1910, efectuó don José Vega con vacas de Veragua y macho de Santa Coloma.

Ya en 1946 se lidiaron corri-

das, entre ellas una muy buena, el 24 de agosto en Almagro torreada por José Luis Vázquez, Luis Miguel "Dominguín" y Pepín Martín Vázquez, jugándose posteriormente dihas reses en Salamanca, Bilbao y Madrid.

Desde aquel principio se han corrido toros de Mayalde en las principales plazas españolas, siempre con gran éxito.

Pasta la vacada, de pelos negro y cárdeno, cándose también grones, luceros, calceiros y coliblanco, en las fincas "Batanejos", "El Hatillo", y "Navas de San Antonio", del término del Espinar (Segovia), y en "El Castañar", término de Mazarambrós, en la provincia de Toledo.

## CARTELERA

LIRICO.—Compañía de Revistas de Manuel Paso. A las 7 tarde y 10'45 noche: "¡Lo verás... y lo cantarás!"

### CINE

ASTORIA.—Desde las 3'45: "Picnic" y "Miedo".

AUGUSTA.—Desde las 3'30: "El último cuple" y "Lanza rota".

AVENIDA.—Desde las 3'15: "Picnic" y "Miedo".

BALEAR.—Desde las 3'00: "Ni sangre, ni arena" y "El salvaje".

BORN.—Desde las 3'00: "Yeda" y "7 novias para 7 hermanos".

CAPITOL.—Desde las 3'30: "Entrega especial" y "20.000 leguas de viaje submarino".

NORADO.—Desde las 3'30: "La mestiza" y "Niebla en el alma".

FANTASIO.—Desde las 3'30: "La intrusa" y "En la Costa Azul".

HISPANIA.—Desde las 3'00: "Entrega especial" y "20.000 leguas de viaje submarino".

METROPOL.—Desde las 3'30: "Delincuentes" y "Bella la salvaje".

MODERNO (S'a. Catalina).— "La intrusa" y "En la Costa Azul".

PRINCIPAL.—Desde las 3'30: "Ni sangre, ni arena" y "El salvaje".

ORIENTAL.—Desde las 3: "La gitana blanca" y "Cantando bajo la lluvia".

PROFECTORA.—Desde las 3'30: "Delincuentes" y "Bella la salvaje".

PROGRESO.—Desde las 3'00: "Ni sangre, ni arena" y "El salvaje".

RIALTO.—Desde las 3'30: "La gitana blanca" y "Cantando bajo la lluvia".

## ARTA - Fiestas Patronales

Domingo 4, martes 6 y miércoles 7 de Agosto 1957

3 GRANDES VERBENAS 3  
5 ORQUESTAS 5

The Stars - Los Canadians - Los Lyders  
Maryland - Jartan-Jazz

## TODOS LOS SABADOS espectacular excursión CUEVAS DE NOCHE

VISITANDO:

CUEVAS DEL DRACH (con concierto especial en el lago)  
CUEVAS DELS HAMS  
INFIERNO DE LOS MURCIELAGOS

y asistiendo a un espectáculo inolvidable de BAILES y ATRACCIONES en el

SOCAVON DELS HAMS

Informes en: Agencias de Viaje, Hoteles y Fomento del Turismo

### Esta noche, «El Impastre»

La empresa del Coliseo-Balear nos presenta esta noche el gran espectáculo El Impastre, el formidable conjunto de fama universal que cada año renueva con nuevos trucos y efectos su extraordinario repertorio. Todo el público sabe que El Impastre es la mejor banda cómico-aurina-musical que existe, la de más solera, la primera que fue inventada y que conserva su alto prestigio por las excelencias de los cuarenta profesores que la componen y por la selección de toreros bufos que forman su "troupe", los saladísimos "Tío Vivo", "Don Ricardo" y "Don Quién".

El Impastre no es una banda cualquiera, eso es lo que hay que tener presente esta noche. El Impastre es el maravilloso conjunto que durante dos horas consecutivas hace reír a las multitudes y que siempre deja el mejor recuerdo.

## PLAZA DE TOROS DE PALMA

Empresa: Pedro Balañá

Hoy sábado, día 3, de Agosto - Noche a las 11  
PRESENTACION DE LA AUTENTICA  
BANDA COMICA

## EL EMPASTRE

3 HERMOSOS BECERROS 3

1.ª parte seria: Un becerro para el valiente novillero

Manuel Sánchez "Manolillo"

2.ª parte: Presentación de la famosa troupe cómica

EL TIO VIVO,  
DON RICARDO,  
DON QUIEN

que lidiarán y matarán un bravo becerro

3.ª parte: Actuación con nuevo repertorio de la famosa

BANDA EL EMPASTRE

Música - Luz - Alegría y Buen humor  
LOCALIDADES DESDE 7 PTAS.

Habrà servicio extraordinario de tranvías y autobuses para todas las líneas.

Abierto el despacho de localidades en las taquillas del teatro Lirico y Bar Rosales.

Domingo día 4 - Tarde a las 5'45  
Presentación: Tres fenómenos de la novillería  
MAGNO ACONTECIMIENTO NOVILLERIL



6 HERMOSOS Y BRAVOS NOVILLOS 6  
del Sr. CONDE DE MAYALDE de Madrid

Luis SEGURA  
Abelardo VERGARA  
José Antonio MARTINEZ  
LOCALIDADES DESDE 15 PTAS.

## HOTEL BIARRITZ

MIERCOLES Y SABADOS  
Baile y Atracciones  
Carretera - Arenal



Hoy y mañana  
Ultimos días de actuación de la

Gran Compañía de Revistas  
**MANUEL PASO**  
con el sensacional éxito cómico

¡LO VERAS...  
Y LO CANTARAS!

magistral creación del genial  
**TONY LEBLANC**

con las vedettes  
**ELENITA MAYA**  
**PILARIN BROCH**  
y **LOLITA JURADO**

DOMINGO NOCHE

MONUMENTAL FIN DE FIESTA  
con motivo de la  
Despedida de la Compañía

Venta de localidades: De 11 a 1 y desde las 4

## Lirico - Balear - Progreso

PROXIMO MIERCOLES

El más esperado reestreno de la temporada



EL MUNDO DEL SILENCIO  
TECHNICOLOR

En el mismo programa:

**DIEZ VALIENTES**  
(Prog. tolerado menores)

SALA AVGVSTA

10.ª SEMANA DE EXITO

**EL ULTIMO CUPLE**

(Aut. mayores)

De complemento: LANZA ROTA (CinemaScope)

LEA "BALEARES"



La fiesta de la Eeata en Galilea

Las fiestas resultaron las fun- ciones religiosas y populares que se celebraron en el pueblito de Galilea en honor de Santa Catalina.

Por la mañana a las diez y me- dia el Sr. vicario don Pedro Soler, celebró Misa Solemne en honor de la Santa, estando su esposa vistosa y bellamente adora- da.

Los bancos preferentes del templo fueron ocupados por jó- venes y muchachas vestidos con el traje blanco "al amplia" y las señoras y muchachas con el traje rubicundo. En el presbiterio se celebró la "Beata" repre- sentada por la simpática niña María Martorell Bonet, rodeada por un selecto grupo, de niños y niñas vestidos con galas ancestrales, blancas y simbólicas que for- maban su corte.

Después la Misa de Angelus y después las glorias de la Santa mallorquina el Rdo. y celoso se- cretario don Pedro J. Palmer celebró un acto religioso y una fun- ción religiosa y conclusión de la procesión y acto seguido en la pla- za de San Juan tuvo lugar una ex- posición de bailes regionales por iniciativa de la localidad, acompa- ñados de una comparsa de instru- mentos de cuerda.

Acto seguido el Carro Triunfal de la "Beata" recorrió las calles del pueblo entre los aplausos del vecindario.

Actuaba de "Beata" la citada niña María Martorell vestida ade- cuadamente, rodeada de su corte de niñas vestidos "al amplia" y galas simbólicas, siendo muy vistoso.

FIESTAS PATRONALES

En Santa Eugenia

PROGRAMA de las fiestas que en honor de su Patrona, han de celebrarse los días 3, 4 y 5 del actual, patrocinadas por el Magnífico Ayuntamiento.

- Día 3**
- A las 20.—Pasacalles por las típicas gaita y tamboril.
  - A las 20'30.—Canto de Completas solemnes en honor de la Patrona, en la iglesia parroquial.
  - A las 21'30.—Suelta de cohetes y atracciones en la plaza de España.
  - A las 22.—Velada folklórica a cargo de la agrupación "Aires de Montanya" de Selva.
- Día 4**
- A las 8.—Diana por la gaita y tamboril.
  - A las 10.—Tercia solemne y Misa mayor en la iglesia parroquial con asistencia de las autorida- des. Predicará el Rdo. don Francisco Batle, profesor del Sem- inario.
  - A las 18.—Viño de honor en el salón de actos del Ayuntamiento.
  - A las 16.—Carreras pedestres en el "Cos", libres para todos los corredores de la isla, con valiosos premios.
  - A las 17.—Carreras ciclistas en el circuito denominado "Se Viñeta".
  - A las 21.—Suelta de cohetes.
  - A las 22.—Festival "Galas de España".
- Día 5**
- A las 11.—Carreras pedestres únicamente para los corredores de la localidad, en la calle de Calvo Soledó.
  - A las 18.—Carreras de cintas y

pañuelos de fantasía, en la plaza de España, en la que podrán tomar parte todos los vecinos de ambos sexos.

- A las 21.—Suelta de cohetes.
- A las 22.—Baile al estilo del país amenizado por una banda de música.
- A la 1 de la madrugada.—Fina- l de fiestas con suelta de cohe- tes y traca final.

Villafranca de Bonany

PROGRAMA de las fiestas populares que se celebrarán en esta villa durante los días 2, 3 y 4 de Agosto de 1957.

- DIA 2**
- A las 19: Salida de cabezudos y demonios que recorrerán la población.
  - A las 19'30: Cueñas y juegos de destreza en la Plaza de José Antonio Primo de Rivera, dispután- dose importantes premios.
  - A las 22'30: Festival en la Pla- za del General Franco a cargo de la Compañía de Variedades, illu- ada "Galas de España".
- SABADO, DIA 3**
- A las 10: Misa con asistencia de las Autoridades en sufragio de los que dieron sus vidas por Dios y por España durante la Cruzada de Liberación Nacional.
  - A las 17: Carreras pedestres. A la misma hora, partido de fútbol entre dos equipos juveniles del Frente de Juventudes.
  - A las 22'30: Velada folklórica en la Plaza de José Antonio-Primo de Rivera por las Agrupaciones Aires Mallorquins des Pont d'Inca y Rapsodia Española.
  - A las 23: Verbena en la plaza del General Franco amenizada por la orquesta "Lider's" y su voca- lista Nita Pons.
- DOMINGO, DIA 4**
- A las 12'30: Refresco en el Ayuntamiento para las Autoridades y vecindario.
  - A las 17: Carreras de bicicletas en circuito urbano que compren- derá las calles de Palm, Iglesia, San Martín, Rafael Jaume, Plaza de José Antonio Primo de Rivera, calles Principal y Llobera.
  - A las 22'30: Concierto en la pla- za de José Antonio Primo de Ri- vera por la banda de música "La Filarmónica" de Porreras y segui- damente bailes al estilo del país.
  - A las 23: Verbena en la plaza del General Franco amenizada por la orquesta "Bohio" con su cantor M'drano.
  - A las 24: Disparo de un castillo de fuegos de artificio.

En Artá

PROGRAMA Oficial de las Fiestas que, patrocinadas por el Magnífico Ayuntamiento, se celebrarán en esta villa los días 4, 5, 6 y 7 de agosto.

- Domingo, día 4**
- A las 9'30 horas: Pasacalles por la Banda Municipal y cabe- zudos.
  - A las 10: Reparto de viveres a los pobres de la localidad.
  - A las 17: Carreras de caballos en "Es Cos".
  - A las 23: Verbena en la Plaza del Conquistador, amenizada por las orquestas "Los Líders y "Jartan Jazz".
- Lunes, día 5**
- A las 9'30 horas: Pasacalles.
  - A las 17: tirada de pichón en el Campo "Ses Pesqueres".
  - A las 19: Cueñas y juegos infantiles en la Plaza de Calvo Soledó.
  - A las 22: Concierto por la Banda Municipal en la Plazuela de San Salvador.
  - A las 23'30: Disparo de un castillo de fuegos artificiales.
- Martes, día 6**
- A las 9'30 horas: Llegada de la Banda de Música "La Filar- mónica", de Porreras, y seguida- mente pasacalles por la misma acompañada de "xeremies", y ca- bezudos.
  - A las 12'30: Carreras pedestres en la Avenida del Ferrocarril.
  - A las 17: Carreras ciclistas.
  - A las 19: Baile de la Cisterna, en San Salvador.
  - A las 21'30: Concierto de mu- sica por la Banda "La Filarmóni- ca", en la Plaza del Conquis- tador.
  - A las 22: Actuación de la Compañía de Variedades "Galas de España", en la Plaza de Es- paña.
  - A las 24: Verbena en la Plaza del Conquistador, con las orques- tas "The Stars", con el cantor Pedro Fitó, "Los Canadians", y "Jartan Jazz".
- Miércoles, día 7**
- A las 9'30 horas: Pasacalles.
  - A las 12'30: Carreras pedes- tres en la Avenida del Ferrocarril.
  - A las 17'30: Partido de fútbol

entre los equipos C. D. Manacor y C. D. Artá.

A las 22: Actuación de la Agrupación Folklórica "Aires Mallorquins des Pont d'Inca, y "Rapsodia Española", en la Pla- za de España.

A las 23: Verbena en la Pla- za del Conquistador, con las or- questas "Mariand", y "Jartan Jazz", finalizando con una gran traca.

En Manacor

Sábado día 3.—A las dos de la tarde, repique general de campanas y disparo de cohetes.

A las cinco, salida de los "Mo- ratons" precedidos de los Cabezu- dos, que recorrerán las calles de la ciudad.

A las nueve de la noche, solem- nes Completas de Santo Domingo, con asistencia de las autoridades. A continuación saldrá la procesión que se dirigirá al Claustro para proceder a la tradicional Bendición del Pozo de Santo Domingo.

A las diez y media, concierto de la Banda Municipal en la Pla- za del Convento. En la Plaza An- tigua habrá baile al estilo del país.

Domingo día 4.—Fiesta de Santo Domingo.—A las siete de la mañana, pasacalles por la Ban- da de cornets y tambores del Batallón "La Cruzada".

A las ocho y media, Misa solem- ne de Comunión general, con plá- tica que predicará un Padre capuchino de la residencia de Pal- ma.

Mercados

- INCA**
- AVIAR**
- Pollos, 45 pías. kg.; gallinas, 40 id.; pavos, 38 id.; palomos, 30 id. unidad; con'jos, 27 id. kg.; polluelos, 8 id. unidad.
- LEGUMBRES Y GRANOS**
- Garbanzos, 7 pías. kg.; ajubias, 10 id.; habas, 6'50 id.; lentejas, 10 id.; arroz, 6 id.; maíz, 6 id.; cebada, 5'75 id.; avena, 5'50 id.; trigo, 5'80 id.; salvado, 4'75 id.
- VERDURAS**
- Patañas, 3 pías. kg.; pimientos, 3 id.; tomates, 2 id.; afebias ille- nas, 6 id.; berengenas, 3 id.
- FRUJAS**
- Manzanas, 2 pías. kg.; peras, 6 id.; naranjas, 7 id.; limones, 22 id.; ciruelas, 3 id.; uva, 10 id.
- SINEU**
- GANADO**
- Vacuno carne, 10 pías. kg.; ternera, 16 id.; vacuno lechal, 1.200 id. unidad; lanares, 400 id., id.; cabrio, 325 id., id.; lanares carne, 20 id. kg.; cabrio carne, 19 id.; lanares lechal, 200 id. unidad; cabrio lechal, 125 id., id.; lechonas, 23 id. kg.; cerdos, 24 id.; cerdos cebados, 20 id.
- AVIAR**
- Gallinas, 36 pías. kg.; pollos, 40 id.; pavos, 35 id.; conejos, 23 id.; patos, 40 id. unidad; huevos, 26 id. docena.
- CEREALES Y LEGUMINOSAS**
- Avena, 4'30 id. kg.; cebada, 4'20 id.; habas, 5'40 id.; garban- zos, 6'25 id.; cocorrosas, 9'50 id.; lentejas, 10'50 id.; judías, 8'50 id.; guisantes, 5'40 id.; maíz, 5'25 id.; veza, 6 id.; salvado, 4'40 id.; algarrobas, 3'30 id.
- HORTALIZAS Y FRUTAS**
- Patañas, 2'50 pías. kg.; toma- tes, 2 id.; cebollas, 1 id.; coles, 1'50 id. unidad; pimientos verdes, 2'50 id. kg.; manzanas, de 1 a 4 pías. kg.; peras, 4 id.; limones, 12 id.; judías tiernas, 4 id.; ce- rezas, 2'50 id.

**LASALLE (Cadillac)**

vendo baratasísimo. Descapota- ble, carrocería especial. Fi- cher, 5-6 plazas, radio. Auto Lot. E. Cribir a Gabernet n.º 21. Pelayo, 62, 1.º Barcelona.

- A las nueve de la noche, solem- ne función religiosa en honor del Santo.
- Segundo.—200 pesetas a la se- gunda pareja mejor.
- Tercero.—100 pesetas a la ter- cera pareja mejor.
- Cuarto.—100 pesetas a la pa- reja de más edad que mejor bai- le (edad mínima 50 años).
- Quinto.—50 pesetas a la mejor pareja infantil.
- Podrán participar en este con- curso cuantas personas lo de- seen.
- Al final se disparará una traca.



Para vencer los calores ¡Cerveza San Miguel!

Pida la cerveza SAN MIGUEL en todas partes y adquié-rla en su tienda preferida.



PILSENER CRISTAL, con transparencia de oro. El tipo selecto preferido en el mercado internacional.

Bien fría, es un refresco delicioso que apaga rápidamente la sed, quita el cansancio a todas horas y siempre sienta bien. ¡Una gran cerveza! Antes de las comidas, despierta el apetito. Si se toma al comer, facilita la digestión. Es, además, la bebida de la vivacidad y el buen ánimo, que fomenta la camaradería y estrecha la amistad.

La Cerveza San Miguel es una bebida sana, de la calidad máxima que podía soñar el buen conocedor. Su sabor y aroma son ricos y suaves, productos de una elaboración esmeradísima, con la transparente madurez de un largo reposo.

CERVEZA San Miguel DE FAMA MUNDIAL

SAN MIGUEL, FABRICAS DE CERVEZA Y MALTA, S. A. - LERIDA. Distribuidores en Palma de Mallorca: MIRET, S. A. - Calle Uetam, 60 - Tel. 1516

O.E.S.T.E

Usted supo escoger

BRANDY VIEJO VETERANO OSBORNE Puerto de Santa Maria



## EL ARTE DE LA CORNUCOPIA

# Su belleza, orígenes y sus maestros actuales

Su belleza nos ha encantado siempre; nos ha fascinado admirar como un espejo podía adornarse de una talla de madera tan simbólica y atractiva por su arte especial, el cual viene a recoger un estilo tan fastuoso como fue el barroco — que en Francia fue el rococó — alarmante en sus formas caprichosas se formó una época esplendorosa en la región valenciana, que fue la que más abusó del estilo abrumador, pero no despreciable, porque para los artistas valencianos fue el más precioso y

Por GUILLOT CARATALA

LA generación del 98 y de los que han nacido después, conocen de sobra este arte de la cornucopia española, por haber sido uno de los motivos que integran la decoración del mobiliario en toda residencia elegante y aristocrática. Lastima que hoy ya se use poco este motivo y solo se recuerde cuando le vemos en alguna habitación palaciega o de noble rango español.

dominante en toda la arquitectura de su tiempo, culminando en la talla magistral que el insigne escultor Ignacio Vergara labrara para una de las puertas de la Catedral valenciana. Mas, el estilo de su belleza tendríamos que buscarlo quizá en el reinado de Luis XV,

en Francia, cuando este monarca al establecer e incrementar la "Manufactura Real de los Muebles de la Corona" atesoró aun más el barroso ejemplar en los muebles, en la tapicería, en el mosaico, en los bronces y en los espejos, que llevaban cornucopias doradas con una fantasía desbordante, haciendo los salones de Versalles, dirigidos por aquellos artistas que se amaron Lerambert, Pousin, Mignard, Boucher y Coite. La belleza de la cornucopia no pudo ensombrecerla ningún otro motivo, ninguna otra pieza de madera tallada de salón; fue sin embargo una belleza que aun rufia ante nuestros ojos admirativos con dorada palina de pan, que los balthojos hicieron para enmarcar los espejos palaciegos y los retratos en sus hornacinas. Hoy se busca con devoción este motivo decorativo para las casas elegantes, como recuerdo romántico de ayer...

### SU ORIGEN

La cornucopia, vaso de figura de cuerno, rebosante de frutos y flores, con que los gentiles significaban la abundancia, espejo de marico tallado y dorado, que tiene en la parte inferior uno o más brazos para poner bujías, tiene su simbolismo también. Su nombre etimológico del latín "cornu" (cuerno y copia), quiere decir abundancia. Su símbolo ornamental milenario camiente representaba el cuerpo de la cabra Amaltea, rebosante de frutos y flores, hojas y conchas. La Fortuna en la mitología romana se lleva como atributo, entre otros personajes míticos, como son los Camilos; éstos representan ser los sacrificados que acompañan a las esposas el día de la boda hasta la morada del esposo entre un espléndido cortejo de mancebos que llevan hachas encendidas. También se refiere a la leyenda que dio origen en la antigüedad el cuerno de la abundancia, cuyo simbolismo queda ya indicado en la citada Amaltea. Hay una versión que indica el mito de Jupiter, el cual supone que al romperse, bien a propósito o por caso fortuito, uno de los cuernos de la cabra que amamantaba al dios, éste le envió a las ninfas lleno de frutos y flores como un objetivo maravilloso del cual podían sacar todo cuanto pidieran. Otros aseguran que representa la lucha de Hercules con Aquilón, al cual arranco su cuerno que entregó a las ninfas, quienes lo llenaron de frutos haciendo ver la representación de la abundancia.

En las monedas es donde mejor se puede apreciar las variaciones y el carácter simbólico que tuvo la cornucopia en las épocas griegas y romana. En Grecia aparece a partir de los tiempos de Tolomeo,

## PEQUEÑO MUNDO PINTORESCO

NO PIERDA LA CALMA.—

En un restaurante de San Francisco, en los Estados Unidos, hay un letrero que dice: "En caso de ataque atómico, no pierda la calma. Páguen lo que deban y después vayan al refugio más próximo".

HAY QUE HACER NUMEROS.— De regreso de Londres a los Estados Unidos, el comediógrafo Arthur Miller entró a hacerse cortar el pelo en una peluquería de la 48 Street. Al pagar le pidieron un dólar y setenta y cinco centavos, precio que le pareció excesivo.

—Este servicio —dijo— no cuesta en Londres ni siquiera un dólar.

—Se comprende —contestó el peluquero— Pero ha-



ARTHUR MILLER

ga usted números, sobre que le costaría el viaje y que le sale mucho más caro.

En las monedas consulares de la República romana no aparece la cornucopia mas que una de Fabio Maximo Serviliano, consul en 142, a. de J.C.

### TECNICA DE LA TALLA

La construcción posee dos fases importantes: el tallado de su madera, en cuya labor artística el artesano hace adornos inspirados en el estilo ya mencionado, de motivos volutas y espirales, pétalos y doreletes, una vez la madera se ha labrado, se la aparea con yeso blanco y cola; una vez seca esta operación, se pasa una lija apurando la superficie para que ésta quede lisa, fina y tersa. Si se ha de ir preparada para estojar, esta labor se hace al "bol", matter a arcillosa rojiza que se impregna de cola de pez y después se dora con pan de oro, para brufirlo mas tarde con ágata o marfil. Este dorado se conserva muchos años. Otra manera de dorar esta cornucopia, es a base del mixtion, materia compuesta de barniz, sobre cuya composición se aplica el pan de oro a las 24 horas de haber sido mixtionada la parte que se quiere dorar; pero esta clase de dorado pierde bastante al pasar el tiempo.

po. Cuando la alta se quiere cromar, porque la cornucopia tiene motivos labrados de flores, en volutas se policroman el dorado con colores al óleo transparentes y el resultado de esta labor es altamente admirado porque se ven los frutos y flores sacados del natural; también se llega al estofado, que pasa, por medio de los cincelos que rayan el color y hacen toda clase de dibujos viéndose el oro a bajo; también se hace en la talla religiosa, en los altares y en las imágenes labradas al estilo antiguo.

### MAESTROS ACTUALES

No hay muy muchos artesanos dedicados a este arte por la desaparición del arte sunario. En Valencia existen tallistas que aun las hacen estas cornucopias aprovechando este estilo barroco para labrar mobiliarios en cornucopias con vitrones y Santos cuyo mano es una cornucopia; esto lo hace Lorenzo Saez, maestro que llegó a Valencia hace algunos años y dedica a la labrado de este arte aplicado a la cornucopia, con idea de monumentalizar ese objeto santuario en una faceta religiosa. Su taller se dedica a esta clase de ornamentación y es el único que promueve en esta localidad con orgullo el trabajo de la magnífica cornucopia. Hay otro en Madrid, llamado Alfredo Lerya que al paso de bajar la madera para la religión, labra algunas cornucopias barrocas; el taller del maestro Juan Murga también trabajaba la cornucopia, y posee alguna cornucopia el taller del maestro Calles, de Madrid, y el del maestro Aguilón, que al mismo tiempo que talla marcos lujosos, hacen alguna cornucopia elegante y bella, bien para espejo o para una pintura decorativa. La cornucopia era en el tiempo de Carlos III y Carlos IV de cristal y de porcelana con sus brazos para poner velas; procedencia de la Fábrica de Cristales de la Granja, en la que se hicieron ejemplares maravillosos, que podían ver en el Museo Municipal de Madrid y en Palacio Real, al menos que se haya ido un arte tan bello y elegante, bello y fino, propio de los tiempos románticos cuando el arte era ígusto en todos los géneros.



# EL TIEMPO VALE MAS QUE EL ORO

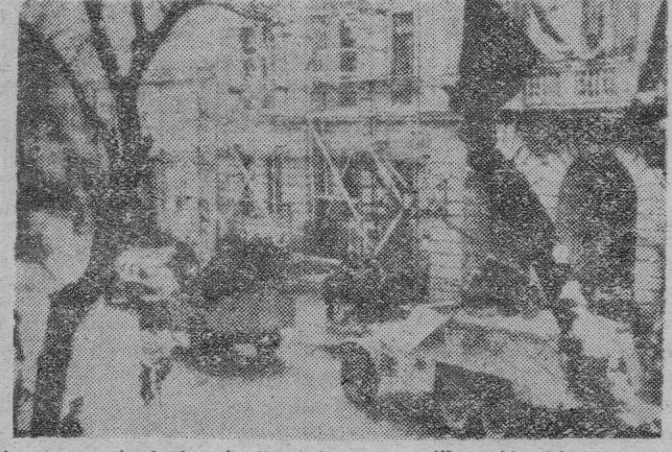
A. ALBERT ZOLLERN, en Gossau

Si usted, con quien tan sólo he intercambiado un par de cartas, me permite que le llame amigo; le llamaré amigo. Sí, amigo aunque nunca nos hayamos visto. Amigo porque tenemos unas ideas comunes, como europeos. Y por algunas otras razones. Ya sé que este mensaje compuesto en negras por un linotipista llamado Juan González y un cajista llamado Laureano Simó nunca llegaría hasta su industriosa y pequeña ciudad de Gossau, si yo no hiciera un recorte y lo metiera en un sobre con su dirección postal poniendo esta palabra final: Suiza. Y ahora digo estas cosas públicamente porque estos pensamientos —mis algunos, otros no— quiero que lleguen hasta usted habiendo pasado por las columnas de este periódico que se hace en familia, a la vera del Mediterráneo: aquí donde hay luz, paz y civilización suficiente para pensar bien y con calma. He pensado en los asuntos europeos —mis vacaciones las dedico en gran parte a pensar— y en los asuntos suizos y en los asuntos españoles y en los suyos y en los míos. Y quiero hablarle primordialmente de su bello país, de España, de Europa. Un amigo me decía días pasados —tun-

disgusto, su repugnancia por «lo de Hungría». Pero, por otra parte, Suiza no ha sido nunca tan neutral como a primera vista puede apreciarse. Suiza ha sido siempre —y no es una acusación, claro— el ala izquierda de los ajereitos alemanes cuando se han puesto en marcha hacia el Oeste. Moltke en 1870, el plan Schlieffen para 1914 y la «debacle» de 1940, fueron posibles por la neutralidad suiza, porque los suizos fueron la seguridad de tener la mano izquierda, el ala izquierda completamente libre cuando los mariscales prusianos pusieron en marcha sus fuerzas; Suiza fué el eje sobre el que giraron los teutones en sus marchas —victoriosas o no, que esto es ya otro cantar— sobre los campos de Flandes, Sudán, las Ardenas... Creo también, amigo Albert Zollern, que en una próxima guerra —el sólo pensamiento de que puede producirse ya me angustia— nadie podrá ser neutral. Yo veo con buenos ojos esa su magnífica voluntad de una Europa unida, fuerte, serena frente al peligro comunista. Pero esa Europa de mañana que a usted le preocupa —y a mí también— tiene un pequeño fallo propagandístico. No puede argüirse, que ne-

de las puigas ya vería usted como no tardarían en hacerlo. También en nombre de esos pueblos hay que levantar la bandera de Europa. Pero hay más. Si cuando España en julio de 1936 se levantó contra el caos mantenido, atenuado por el comunismo, el mundo hubiera sentido el peligro, se hubiesen quizá aborrido los hombres muchos malos tragos que después han venido. Porque entonces, amigo Albert, a nadie se le ocurrió —bueno, a muy pocos— poner el grito en el cielo, como suele decirse por aquí, y plantar cara al comunismo. Entonces se inventaron los comités de no intervención y no sé cuantas zarandajas mas. Luego vinieron otras cosas y hubo que retirar de los campos de Rusia a un puñado de españoles que «entretendían» a tres divisiones soviéticas. Luego vino el cierre de nuestras fronteras, impuesto por intelectuales pseudocatólicos, demócratas y «amigos» de la libertad. Luego, por idénticos motivos se aisló más aún a España retirándose los embajadores... A mí, español, me agrada la idea de una Europa fuerte, unida. Pero estas aparentes hechas en nombre de libertad no se me olvidan tan fácilmente. Y todo esto fue porque simplemente habíamos venido al comunismo mientras los demás países se iban del brazo y por la calle con él. El español no rectificó su postura y a instancias de quien las mandó cerrar, se abrieron las fronteras y a instancias de quien se retiraron los embajadores se pidieron nuevos «placéis». Yo, amigo Zollern, como español y como europeo y como no comunista siento mucho todo esto. Siento que dentro de mí hay una voz que me dice: Tenías razón desde el principio porque a ti se te persiguió por enemigo del comunismo y luego hubo que ir a jugarse la vida en Corea pero no hubiese sido necesario ir si a España se le hubiera hecho caso en su alzamiento de 1936; si se hubieran tenido en cuenta las advertencias de España en 1945. El mundo cerró sus ojos y tapó sus oídos. España no ha cambiado, no ha cedido. Ahora el consejero miedo —mal consejero, ciertamente— nos quiere empujar a una Europa unida. Unase pues Europa en buena hora, pero no por miedo, no por odio sino por amor; no por espíritu mercantilista sino mirando arriba, un poco más arriba porque «mejor es la comida de legumbres donde hay amor, que de ternera donde hay odio». Y la cita —las cosas claras— no es mía, es de Salomón. Esta norma de la invariabilidad de conducta, esta terca y estúpida

(Continúa en pag. diez)



La tremenda lucha de Hungría por su liberación hizo pensar a todo Occidente

bados al sol, sobre la arena ardiente de una playa tarraconense — que se sorprendía mucho de la actitud de Suiza de hoy frente a los problemas europeos. Vino a decirme poco más o menos lo siguiente: Suiza está dejando de ser el país típicamente neutralista... Bien, esto decía mi amigo tostado por el sol mediterráneo. A ello añadí yo: Sí, a Suiza le ha impresionado muy mucho lo ocurrido en Hungría, los días sangrientos de Hungría. A Suiza le ha impresionado la sangre húngara y los actos de Pal Maleter y otros magyares más que a la propia O.N.U., que ha tardado meses y meses en mostrar su

cesitamos una Europa unida basándonos tan sólo en lo ocurrido en suelo húngaro. La tragedia húngara nos ha llegado a todos, nos ha conmovido a todos y a la O.N.U. en último lugar. Los sangrientos hechos de Hungría son una parte —la última hasta ahora— de la tragedia hecha representar por el comunismo a los pueblos a quienes quiere someter. Si los estonianos, los letones y los lituanos, si los polacos y la mitad de los alemanes y muchos finlandeses; si los búlgaros y los rumanos y tantos otros hombres, europeos o no, pudieran sacudirse de encima al comunismo como un perro se sacu-

# La escultura de Rafael Alberti atrae y subraya al turismo en Formentor

Pollensa.—Rafael Alberti, Oficial Técnico-Mecánico del Faro de Formentor, es artista polifacético. Pinta, escribe, hace versos, y se dedica con mayor atención y más intensamente a la escultura. Trabaja sobre piedra, pero donde mas pone de manifiesto sus dotes artísticas es en sus tallas de olivo.

Viviendo en el inmenso y maravilloso valle donde Costa y Llobera canto sus mejor es poemas y Adán Diehl descubrió un incalculable tesoro para el turismo, no le falta a Rafael Alberti inspiración ni tema. En Formentor, admirando el inmarcescible paisaje, puede realizar, dar forma a las ideas y proyectos que la influencia del paradisíaco valle ejerza en su espíritu. El Faro de Formentor es visitado continuamente por extran-

jeros que acuden allí para admirar la sublimidad de la costa Norte de Mallorca. Principalmente lo visitan potentados, personajes de renombre, turistas que, mayormente, se hospedaron en el Hotel Formentor de fama internacional. Rafael Alberti aprovecha la coyuntura de su destino en el Faro de Formentor para tener expuestas allí sien-

pre algunas de sus tallas, que por lo visto, en lo que llevamos transcurre de este verano, el escultor pollense ha visto acudirlas y a buen precio. Hace treinta de sus inspirados y realizados obras, las cuales han sido de Pollensa con destino al mundo.

**CATIGENE**

(AMPOLLAS PARA DISOLVER EN AGUA)

Conserve sus FLORES evita todo mal olor (opus de todas las flores infantiles olor a pescado, sulfuro en nevadas, olores corporales sudor, etc.)

COMPRE CATIGENE EN

Ferretería y drogas **JUAN RAMON**

SINDICATO, 47 51 3 RUBI 7 - PALMA